Peter Steur (Italy)

GB-LblAdd16889 (Botnia Manuscipt)

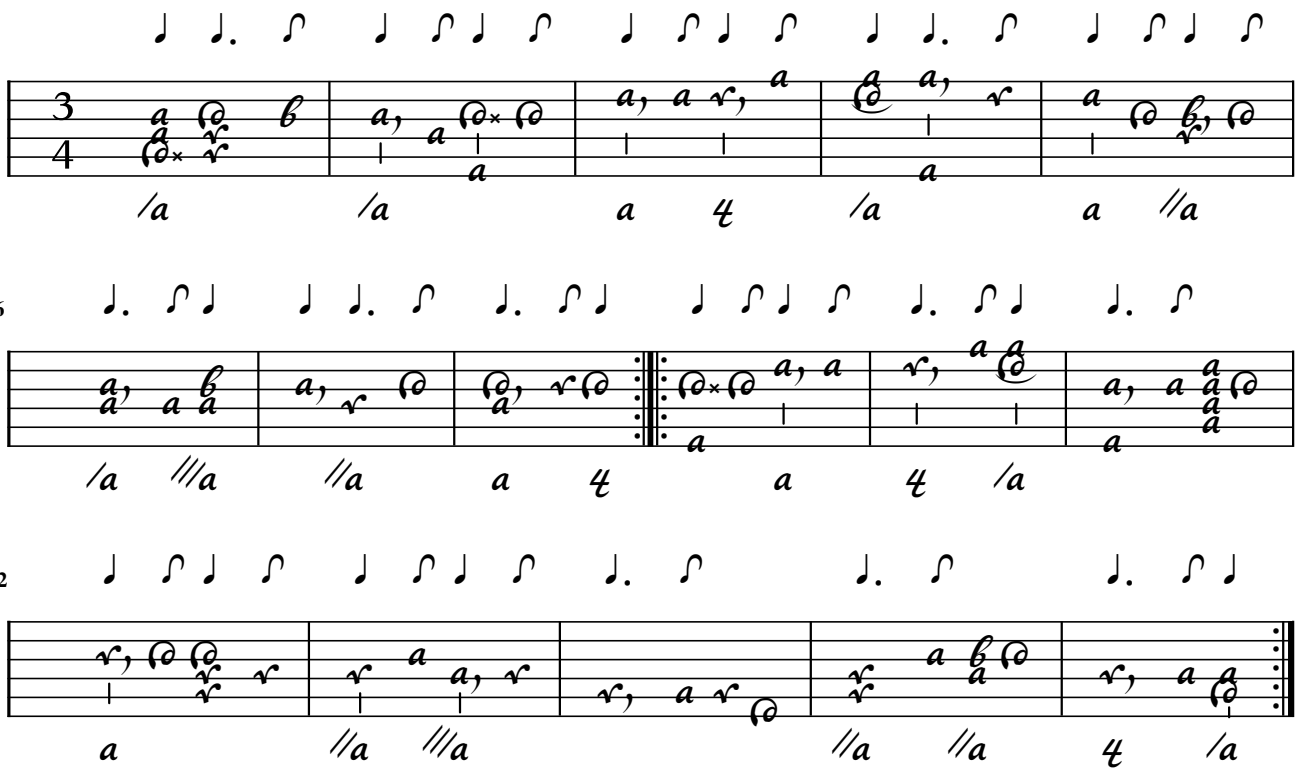
Concordances from http://mss.slweiss.de

Table of Contents

Si ie souspire p. 1
["La Belle"/ "La Musicien Amoureux" / "La Philosophie"] p. 2
Sarabande p. 3
Courante p. 4
Cardinal p. 5
Allemande p. 6
Courante p. 7
Sarabande p. 8
Voyez vous aymer syluie p. 9
Gigue [ton mercure] p. 10
Allemande (ton enthumé) p. 11
Courante p. 12
Partage mille fois p. 13
Chaconne p. 14
[Gigue d'Angleterre] p. 15
Sarabande p. 16
Sarab [de Madame Françoise] p. 17
Gigue p. 18
Sarabande p. 19
Gavotte p. 20
La moutarde p. 21
Aer p. 22
Sarab[ande] p. 23
Amarillis [je renonce à vos charmes] p. 24
Sarabande p. 25
Cordonbleu p. 26
Allemande p. 27
Le Grand Scandal p. 28
La Chasse p. 29
Je vous offre mes yeux p. 30
gavotte d'anioux p. 31
Tricottez p. 32
autre air de Tricottez p. 33
Courante p. 34
Allemande p. 35
De ce trebuchement fatal p. 36
La princesse p. 37

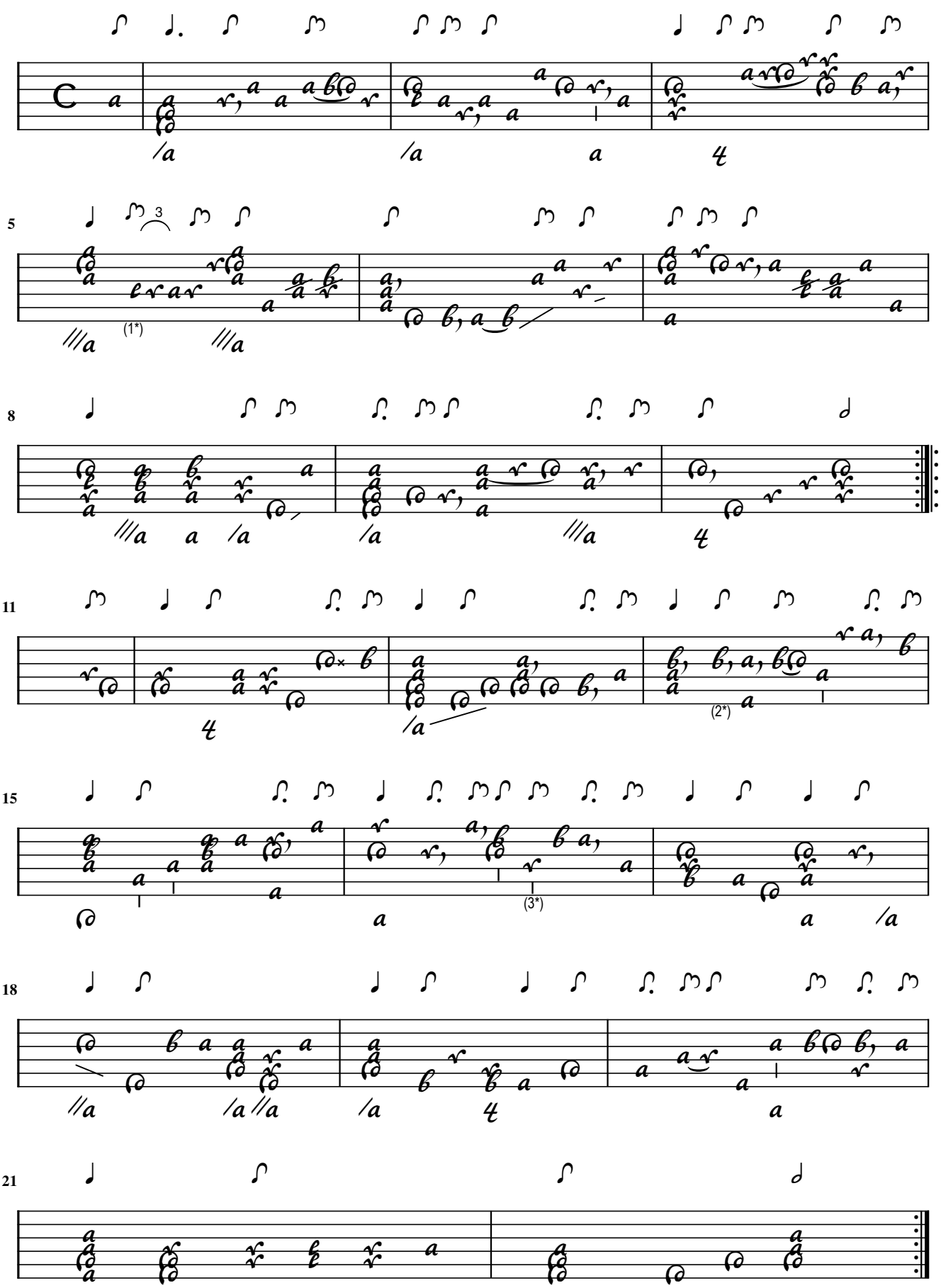
P[hi]lis ie me cognois vaincu p. 38
Sarab[ande] p. 39
De Clauio p. 40
Sarab[ande] p. 41
Chaconne p. 42
Courante p. 43
Courante / Ton Mercure p. 44
Sarabande p. 45
Partage allemand p. 46

Si ie souspire



Pinel

["La Belle"/ "La Musicien Amoureux" / "La Philosophie"]

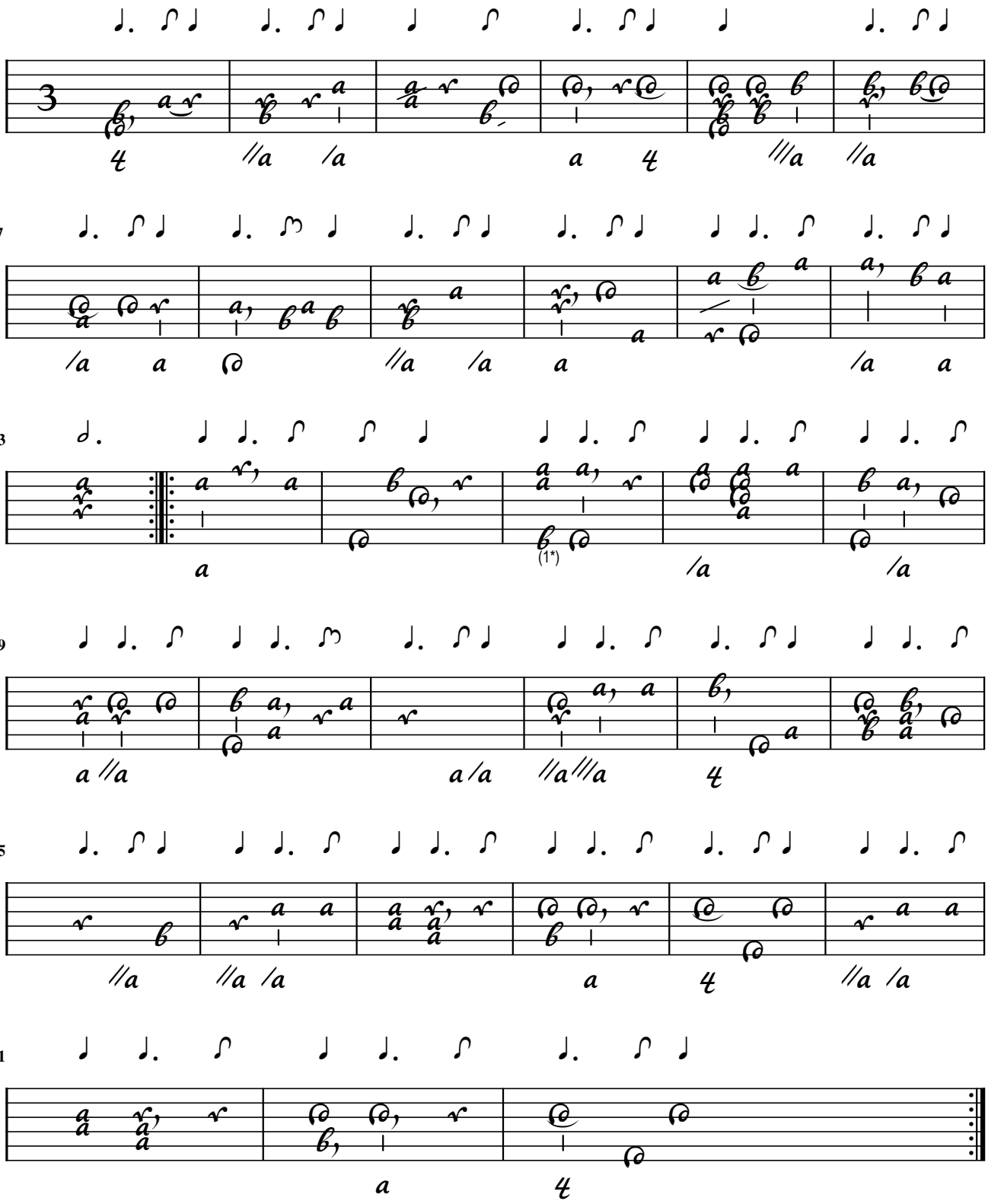


A-GÖ2 / 46v - A-Wengel / 11 - D-B40068 / 54v - D-B40068 / 55 - D-B40264 / 189 - D-B40600 / 7v - D-B4
D-Bsa4060 / 146v - D-Kl_61.l(1) / 13r (baryton) - D-LEm6-24 / 84v - D-ROu54 / 232 - D-SWl_641 / 46 - F
F-Pn89 / 37 - F-Pn1110 / 65v - F-PnVmb7 / 58

1. Triole added 2. Flag added; double note removed 3. Flag added

GB-LblAdd16889 / 73v
A-KR79 / 90v
D-B40068 / 74r (1)
D-Bsa4060 / 175v

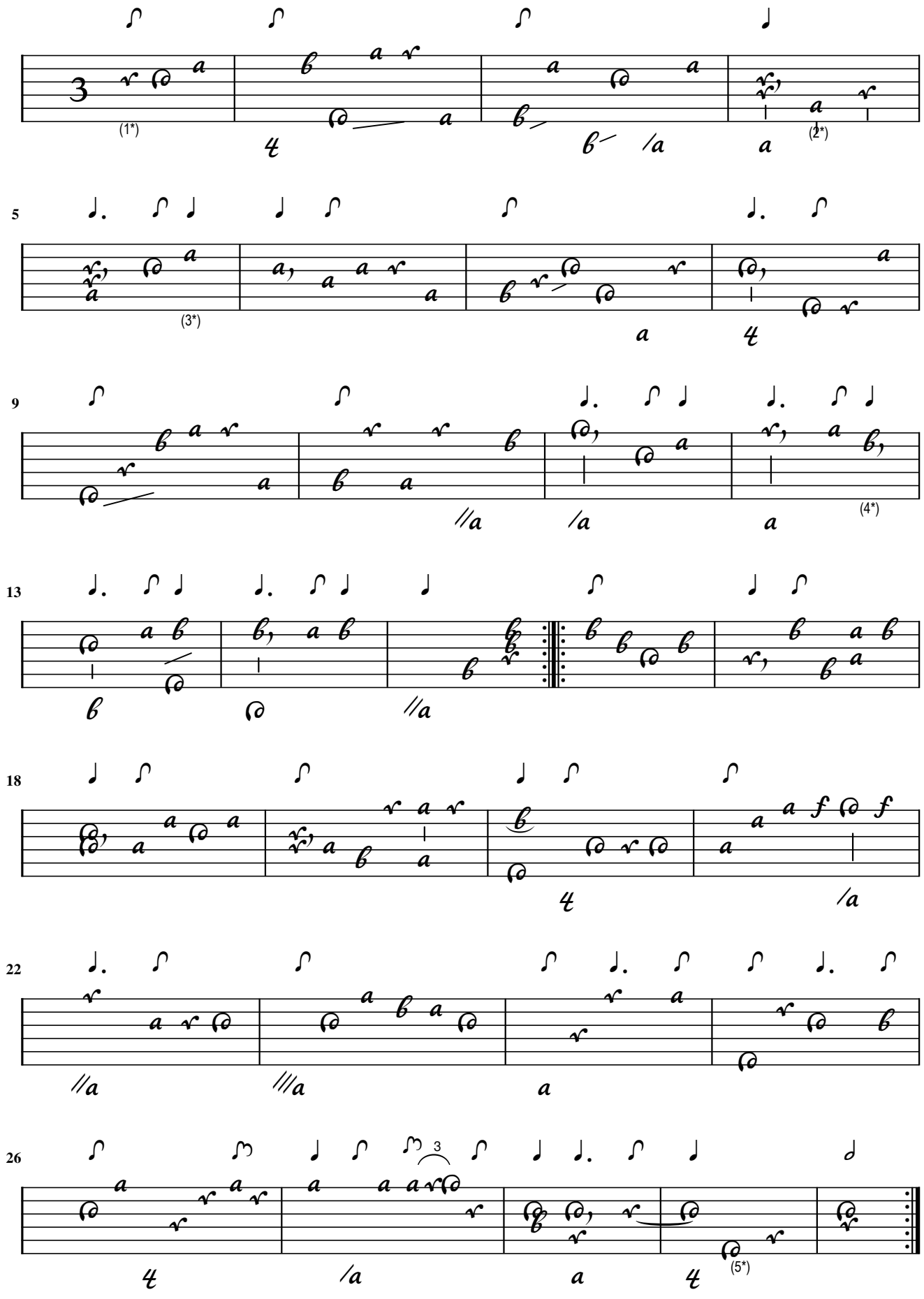
Sarabande



1. Orig. snd a on 3rd course

GB-LblAdd16889 / 74v
A-KR79 / 90r
D-Bsa4060 / 174v
PL-Lw1985 / 51v

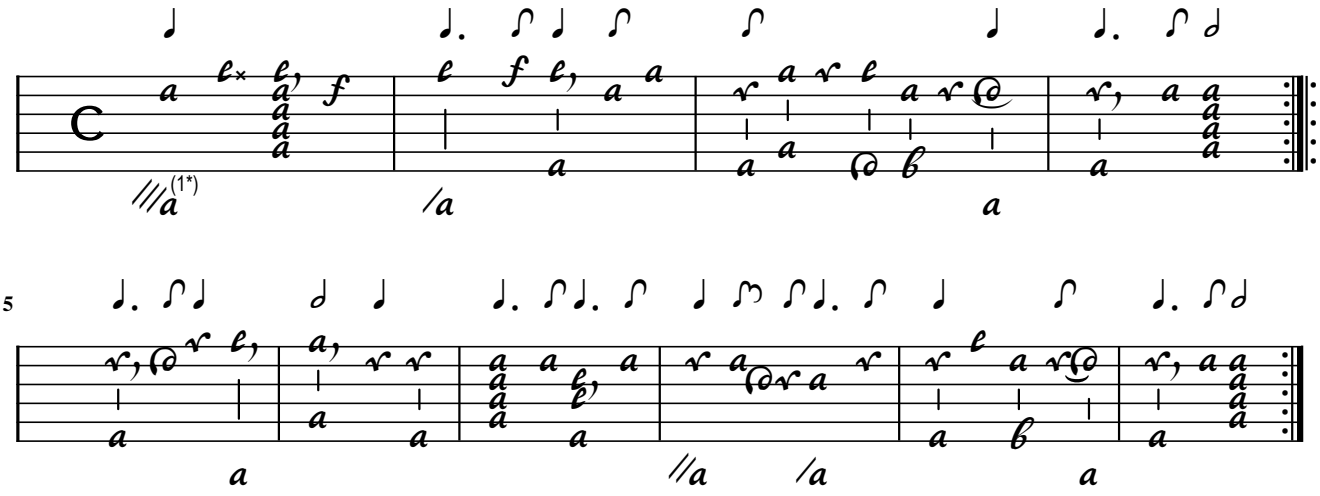
Courante



1. Where needed, flags adjusted according to concordances 2. Flag adjusted 3. Flag adjusted 4. Flag added 5. Flag adjusted

GB-LblAdd16889 / 88r
F-Pn48 / 60v (2)
F-Pn823 / 29r

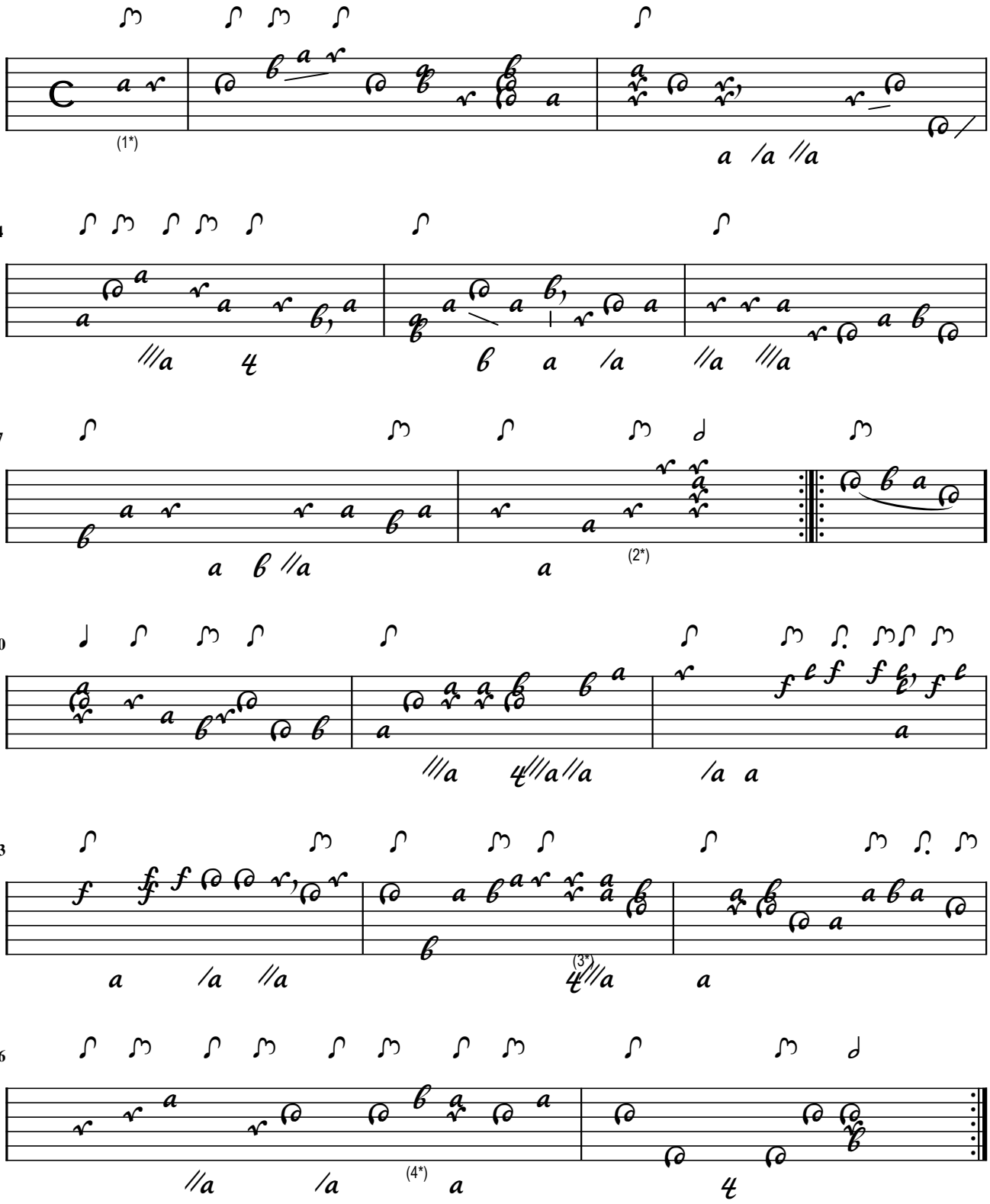
Cardinal
[Revenez le Cardinal]



1. Flags adapted to concordances

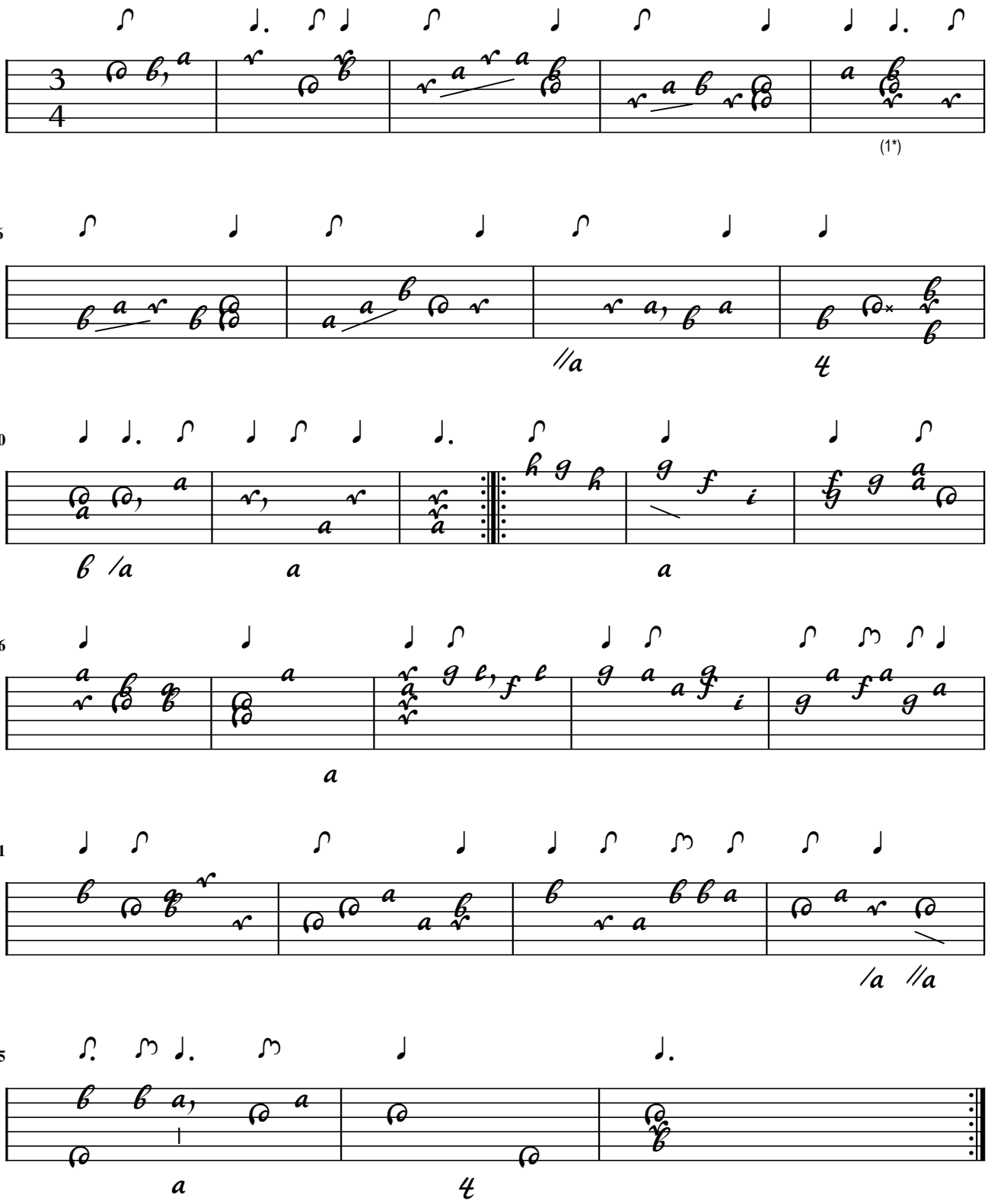
GB-LblAdd16889 / 88v
D-DS1655 / 1v

Allemande



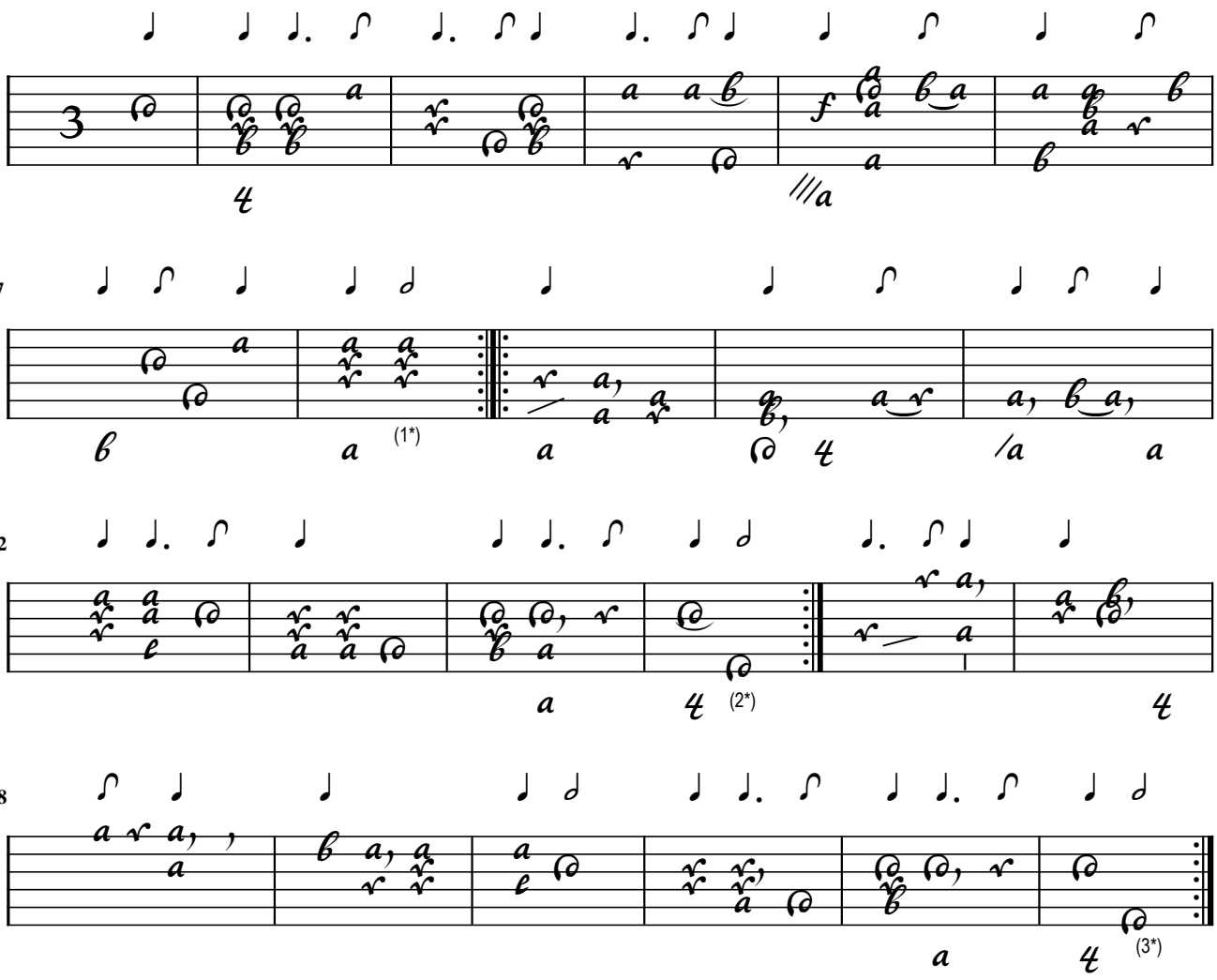
1. Flags adapted to concordance 2. Flag added 3. Orig. basses //a and /a 4. Double note b removed

Courante



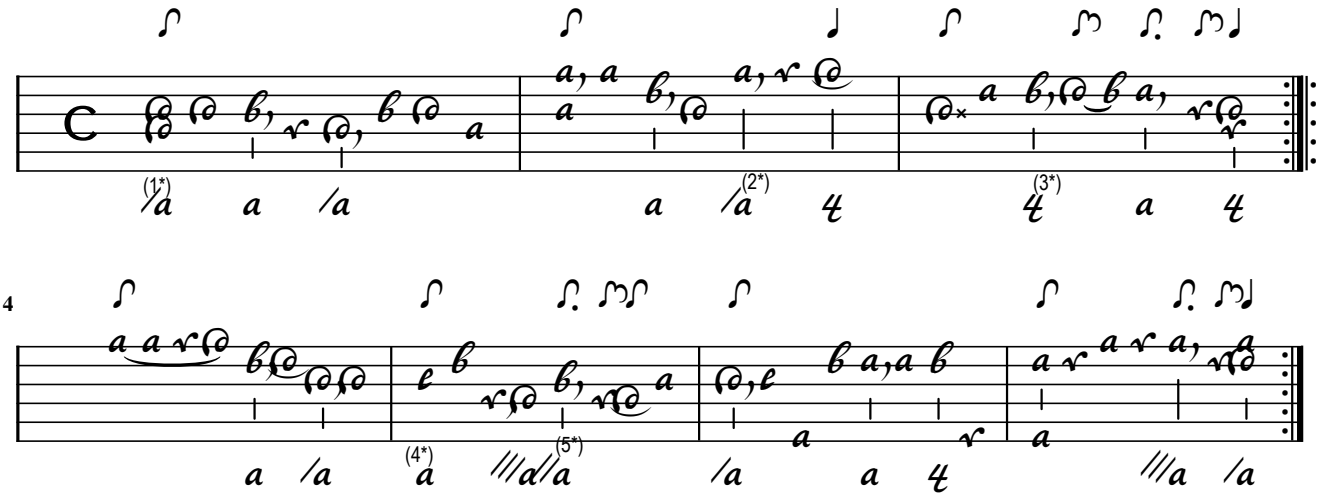
1. Orig. a on 4th course

Sarabande



1. Flag added 2. Flag added 3. Flag added

Voyez vous aymer syluie

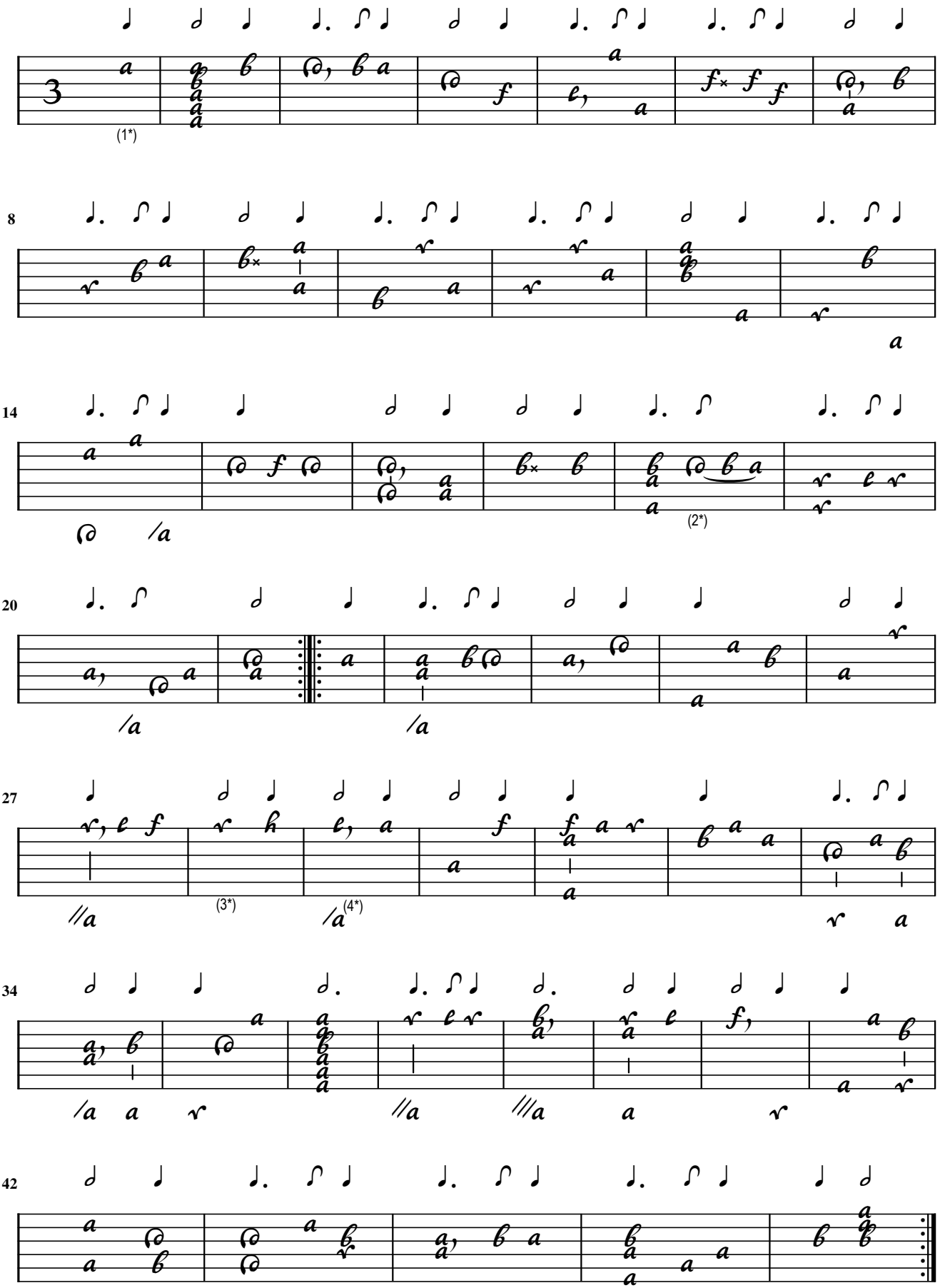


1. Flags are tentative 2. Flag added 3. Orig. bass /aa? 4. Orig. bass a on 6th course 5. preceeding note 'b' removed

GB-LblAdd16889 / 91v
A-ETgoëssV / *20v
D-SWl_641 / 160
F-Pn48 / 77v
F-Pn1110 / 40v
PL-Kj40626 / 60v
PL-Kj40637 / 2v
Rieck / N°XXI (violins)
S-SK493 / 31v (kb) | 9. Stockholm 228 / 37v (kb)

J. Mercure

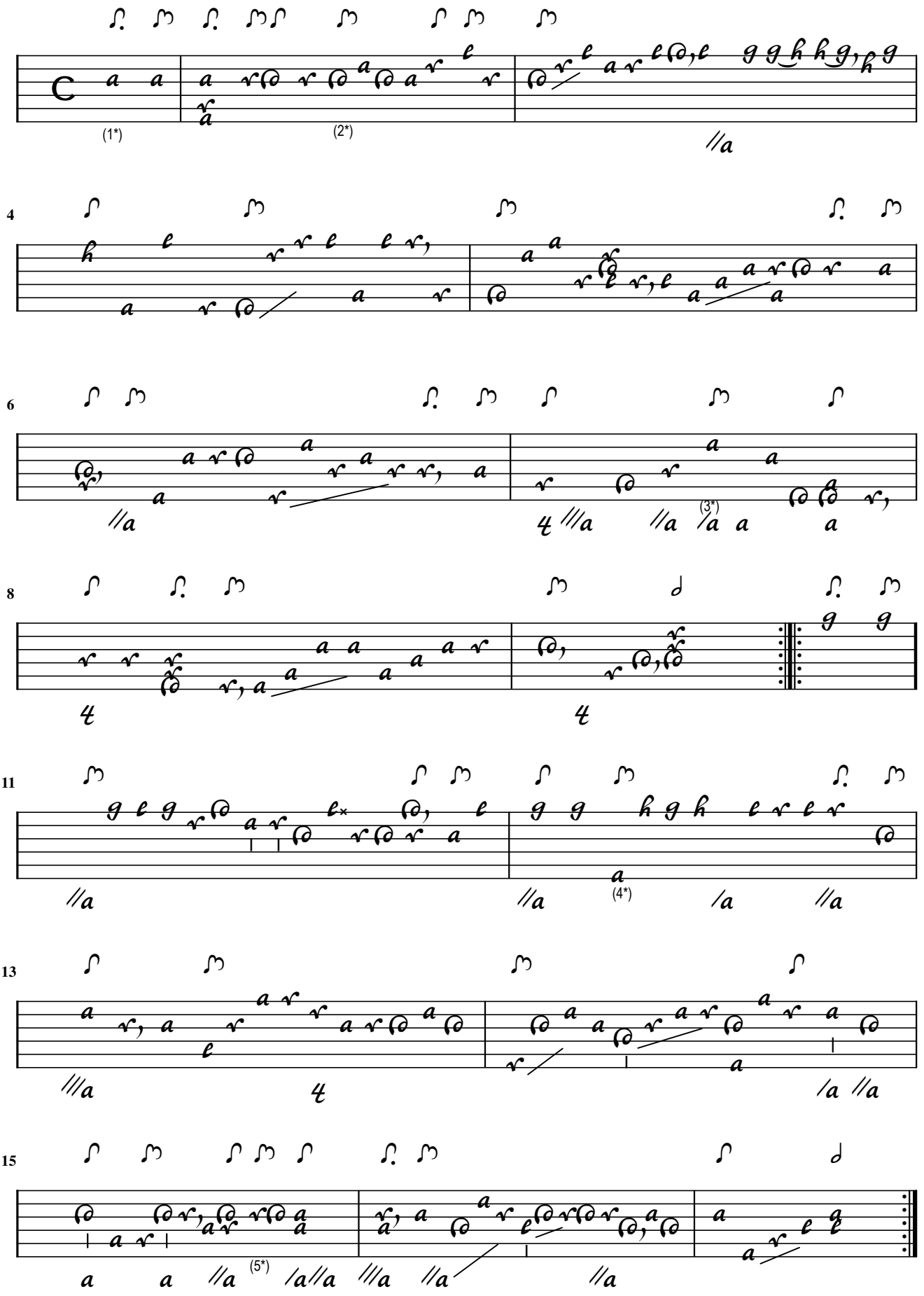
Gigue [ton mercure]



1. Rhythm adapted to fit concordances 2. Flag adapted 3. Flags corrected 4. Flags adapted

J. Mercure

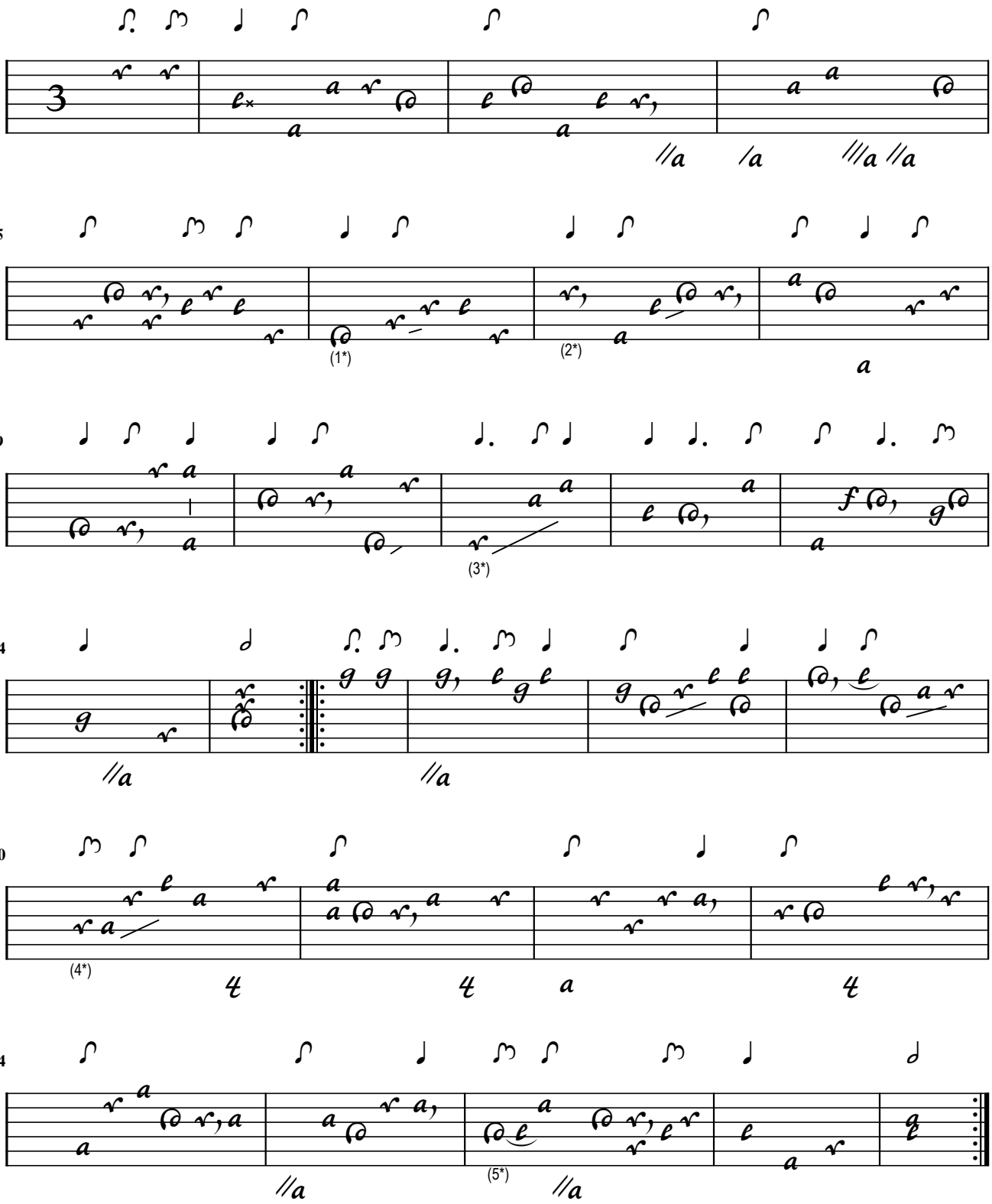
Allemande (ton enthumé)



1. Polished as well as possible 2. Flag added 3. Flag added 4. Flag added 5. Flag added

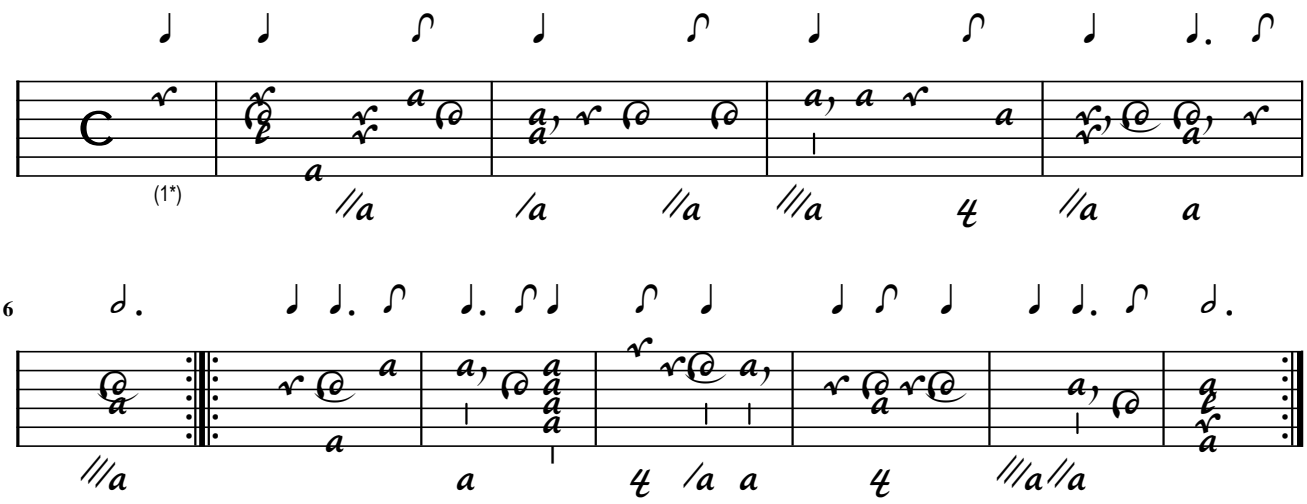
J. Mercure?

Courante



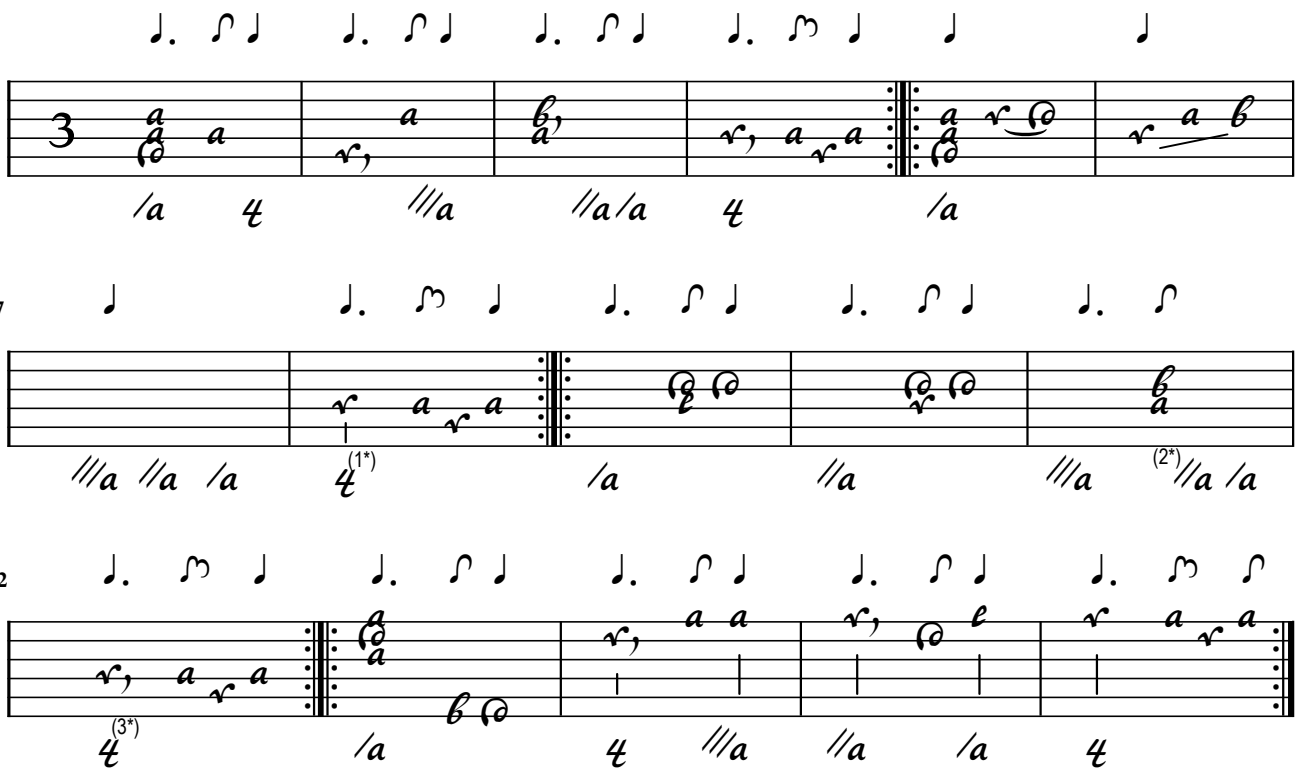
1. Flag added 2. Flag added 3. Dotted flags added 4. Flag added 5. Flag added

Partage mille fois



1. Both versions adapted to each other

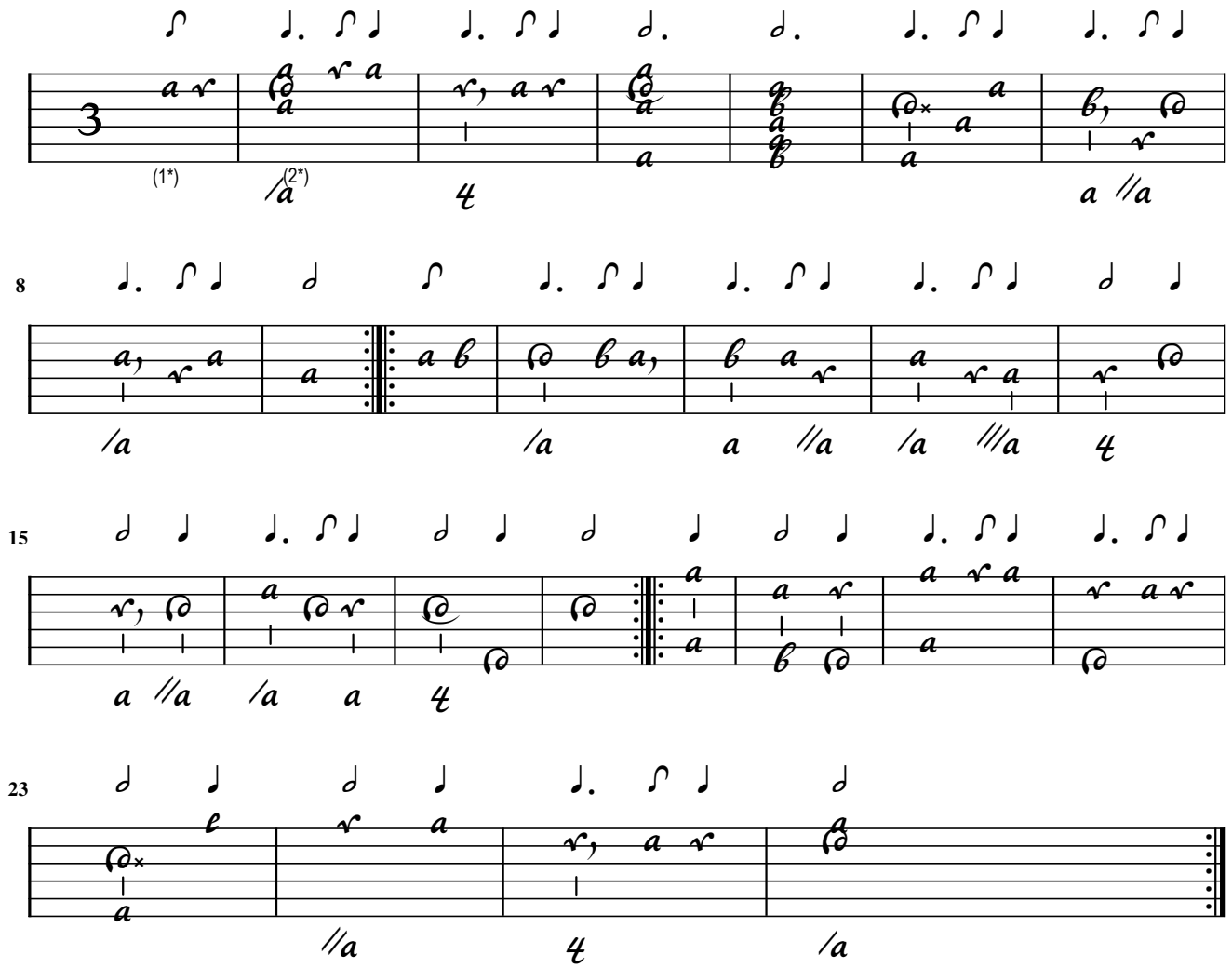
Chaconne



1. a on 5th course? Omitted 2. Flags adapted (?) 3. a on 5th course omitted

Gaultier

[Gigue d'Angleterre]



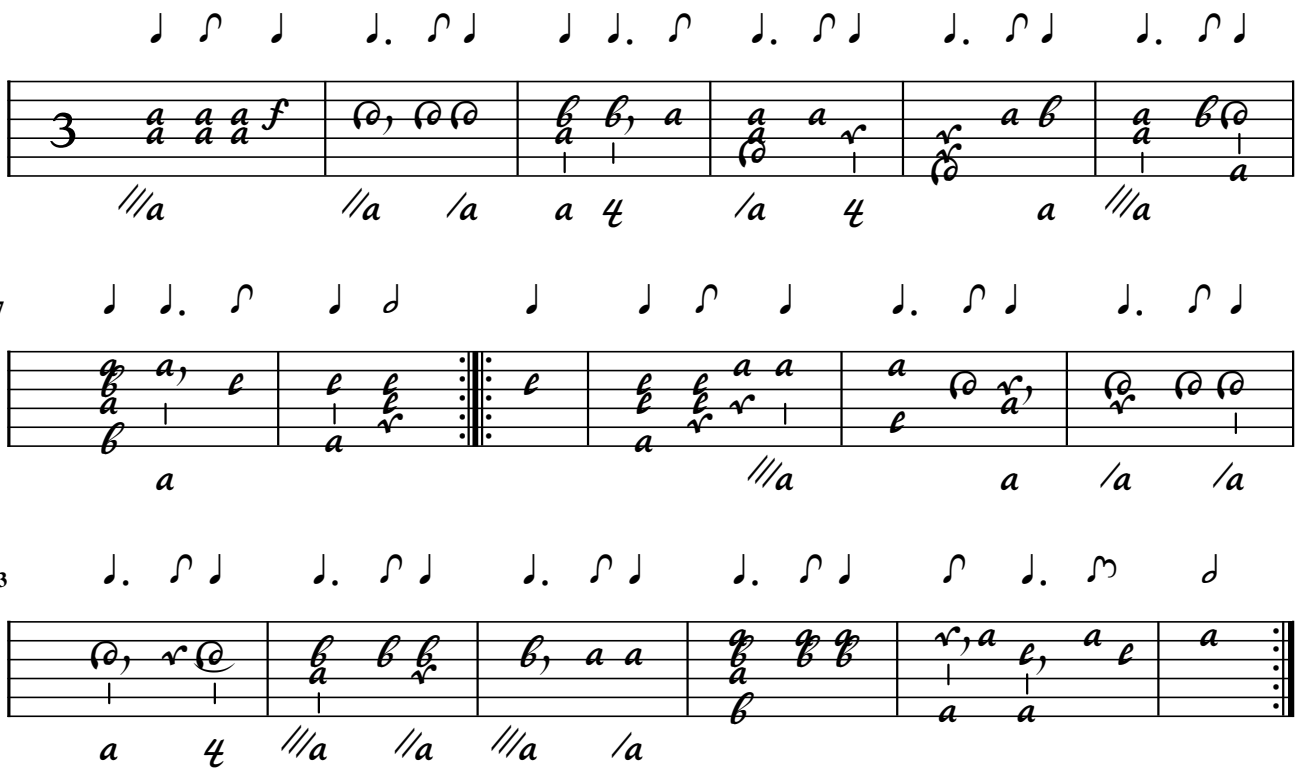
A-GÖ2 / 55v - A-Wengel / 7 - A-Wn1813 / 2r (3, violin) - A-Wn17706 / 2r (2) - B-Gu3898-2 / 40v - D-B400
D-Fschneider13 / 102 - D-LEm6-24 / 89v - D-MZfederhofer / 34 (1.p) - D-MZfederhofer / 36 (gt) - D-OBMc
F-B279153 / 48 - F-B279153 / 49 - F-Pn6212 / 82r - F-Pn6213 / 2 - F-Pn6214 / 1v - F-Pn6222 / 44r (1, gt)
*F-PnThII / 2r (2) - F-PnVm7-675 / 83 (gt) - F-PnVmf51 / 23r - GB-Balcarres / 84 (2) - GB-EnAcc9769-84_*
GB-Ob576 / 18 - NL-DHg-VanLangenhove / 49v (gt) - PL-LZu3779 / 3v - SK-Le / 129 - US-Wc18B / 7r

1. Flags adapted to concordances 2. Barline added

GB-LblAdd16889 / 95v (1)
A-KR79 / 119r
D-ROu54 / 216
PL-Kj40626 / 38v
SK-Le / 27

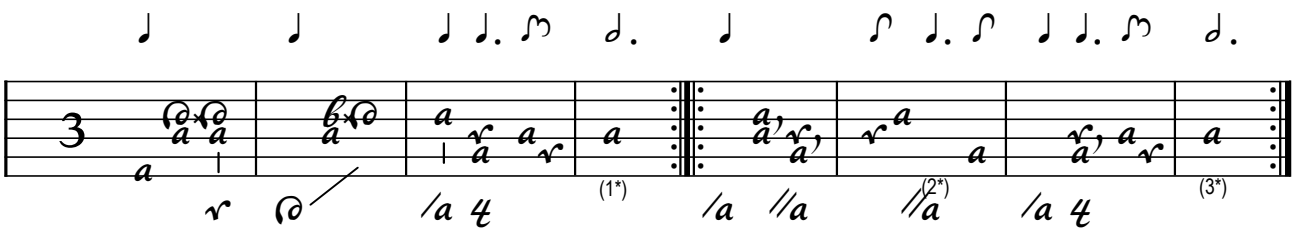
F. Dufault

Sarabande



- 16 -

Sarab [de Madame Françoise]

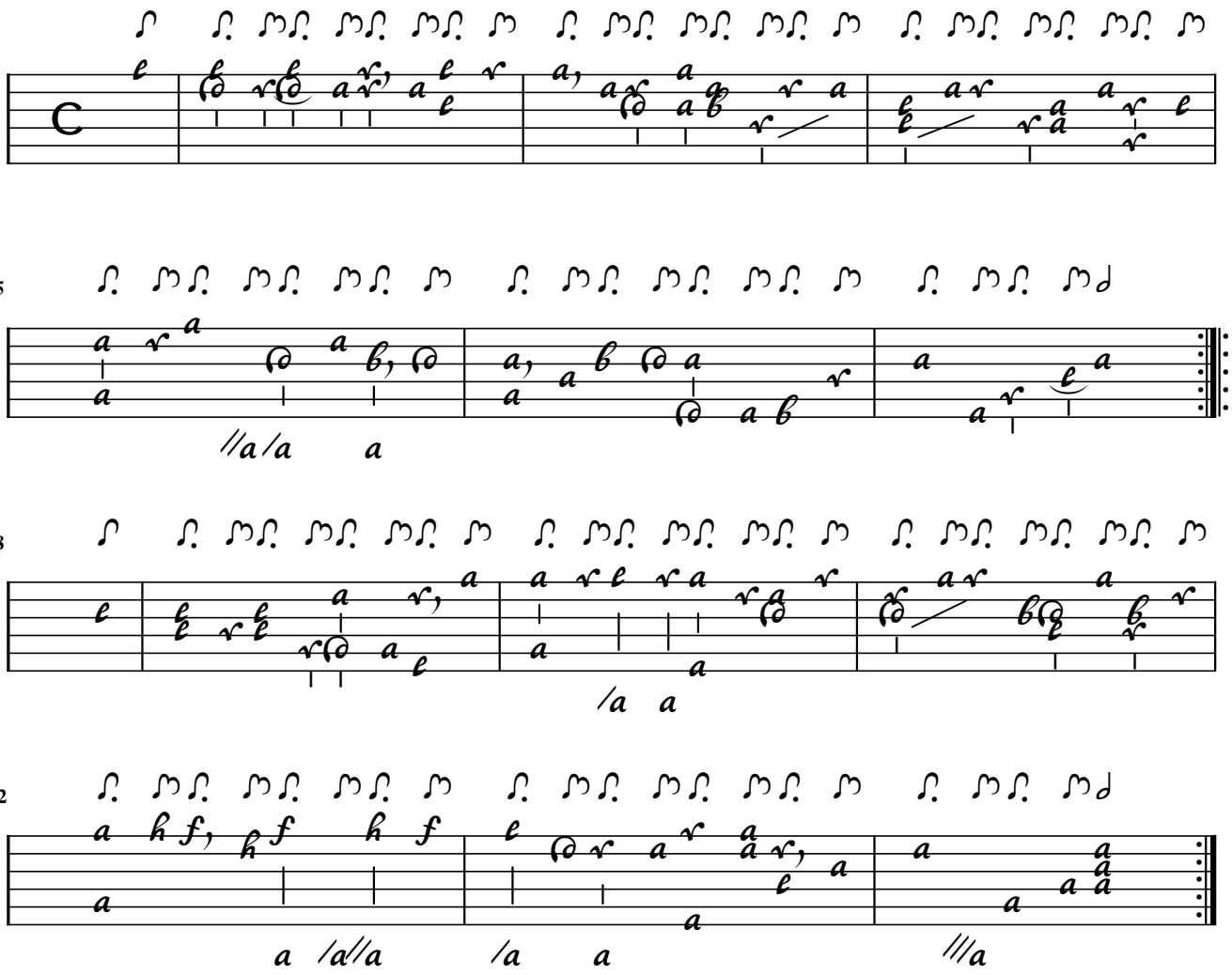


A-Wn17706 / 1r (2) - B-Gu3898-2 / 3r - CH-Bu53 / 21r - CH-ZzQ907 / 1v - CH-ZzQ907 / 8r - CH-ZzQ907 /
D-KA1214 / 21 (1) - D-Mbs21646 / 4v (4) - D-Mbs21646 / 90r (1) - D-RpAN62 / 0v - F-AIXm17 / 115r (2)
F-Pn6214 / 1r - F-Psg2344 / 18 (1, gt) - F-Psg2344 / 18 (2, gt) - F-Psg2351 / 9r (1, gt) - F-Psg2351 / 11v (
GB-EnDep314 / 42v - GB-Mr / 9 (2) - GB-WMl-7 / 2r - GB-WMl-7 / 61v - PL-LZu3779 / 1r - PL-Lw1985 / 1

1. Flag added 2. Flags modified 3. Flag added

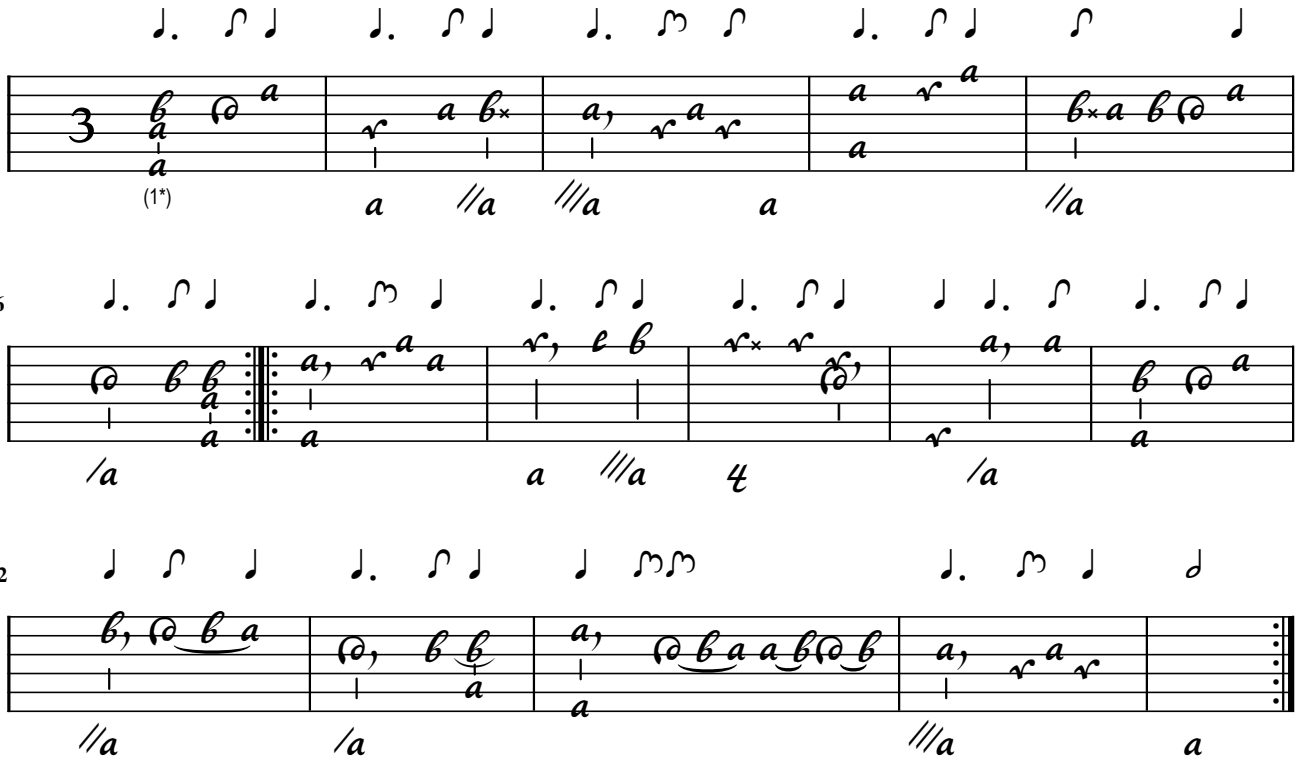
Losy

Gigue



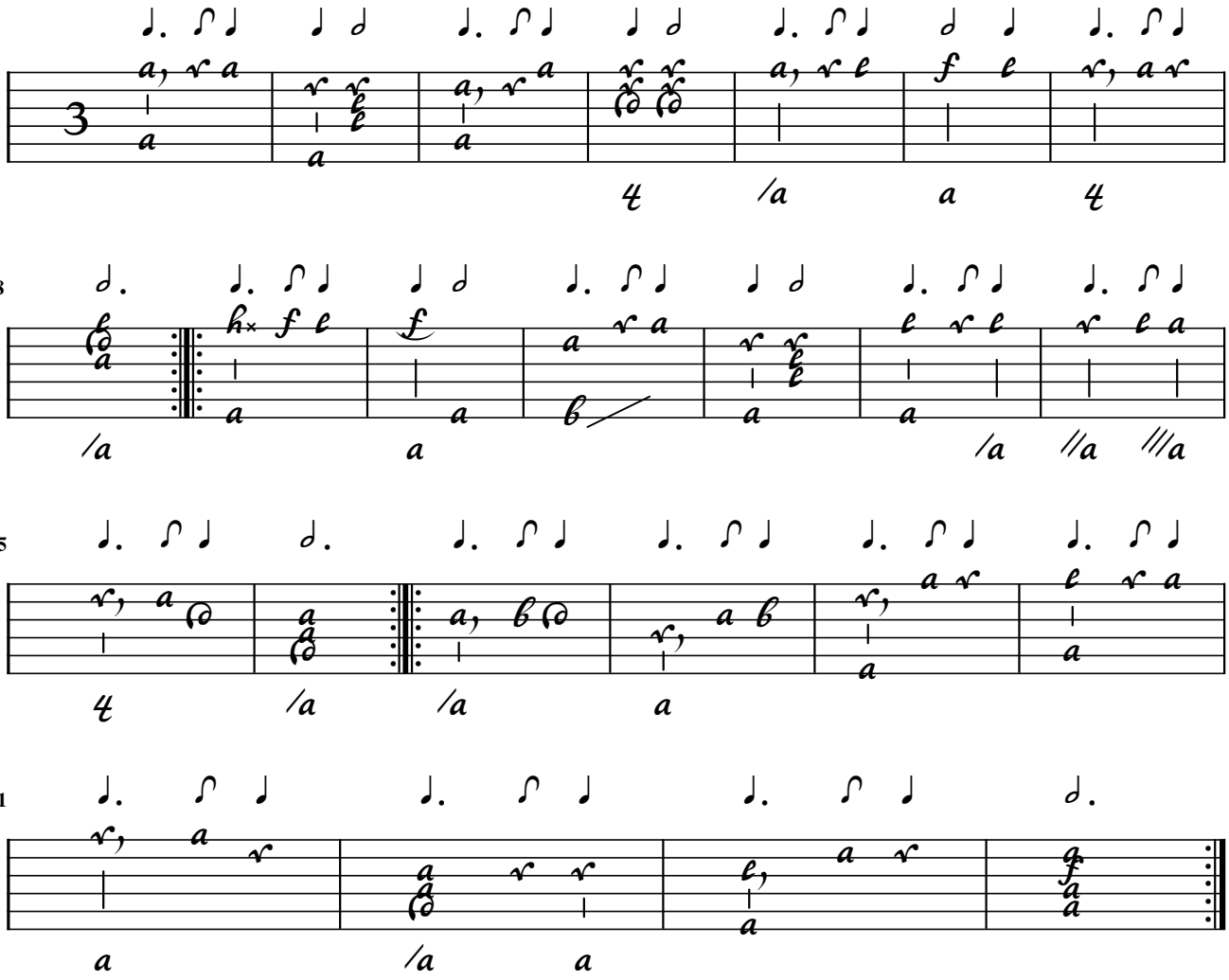
A-Wn17706 / 24v - D-B40068 / 75v - D-Bsa4060 / 71r - D-DS18 / 4v (kb) - D-Gs84k / 61v - D-Ngm33748
D-SWl_640 / 98 (Angélique) - D-SWl_641 / 27 - F-B279152 / 7 - F-Pn1110 / 59v - S-Klm21068 / 8v - S-L
S-LuG37 / 11r - Suittes faciles / N°12 ((fl, vl, bc, Le caquet des femmes)

Sarabande
[Ton mercure]



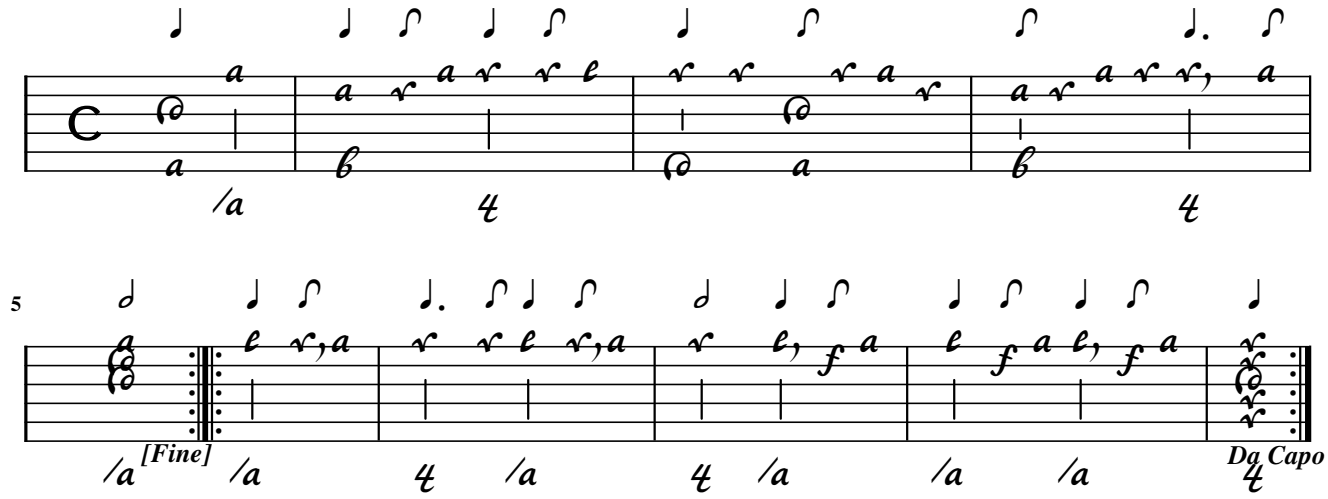
1. Flags put in the most probable places

Gavotte
[Gigue]



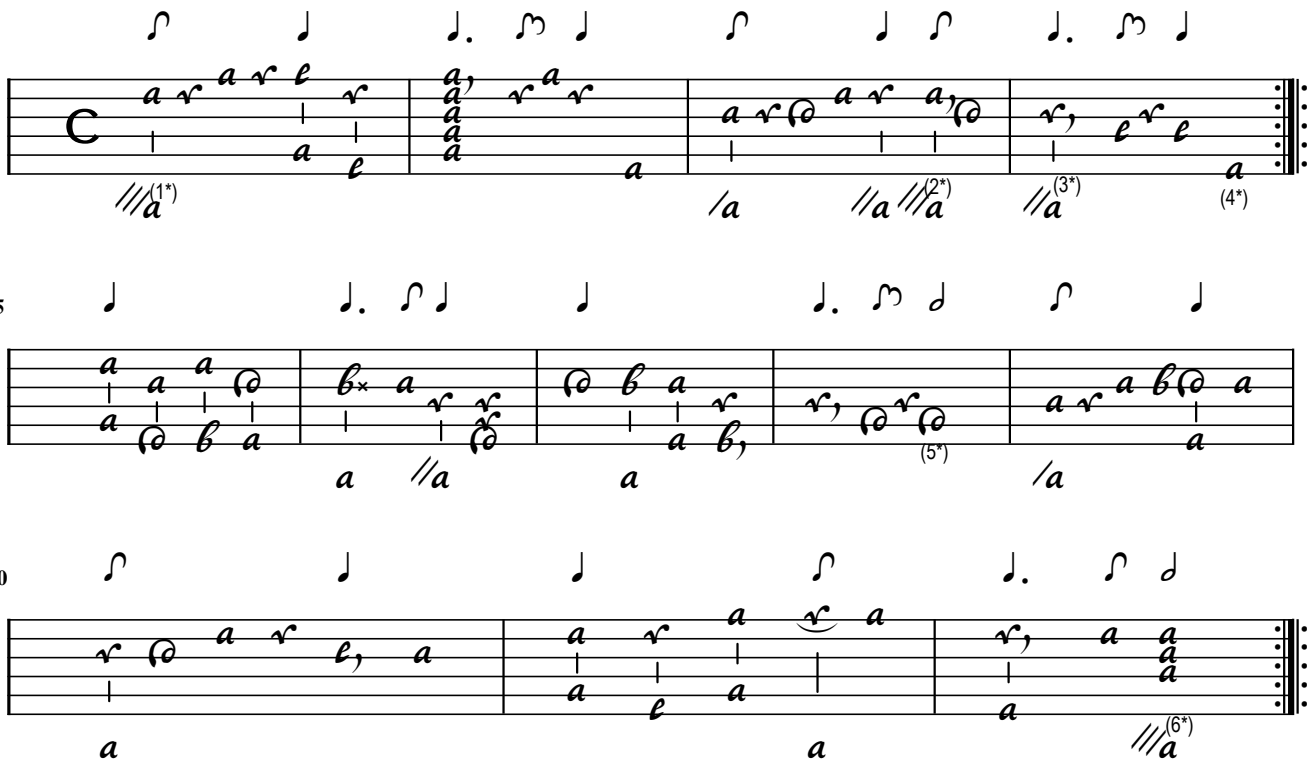
GB-LblAdd16889 / 97r
B-Gu3898-2 / 23v
D-KA1214 / 18 (1, var)
HsBkJGHML Ms890 / 66v
RogerON(4)1706 / 6 (1)
S-N9098 (2p3

La moutarde



Pinel / Ch. Mouton?

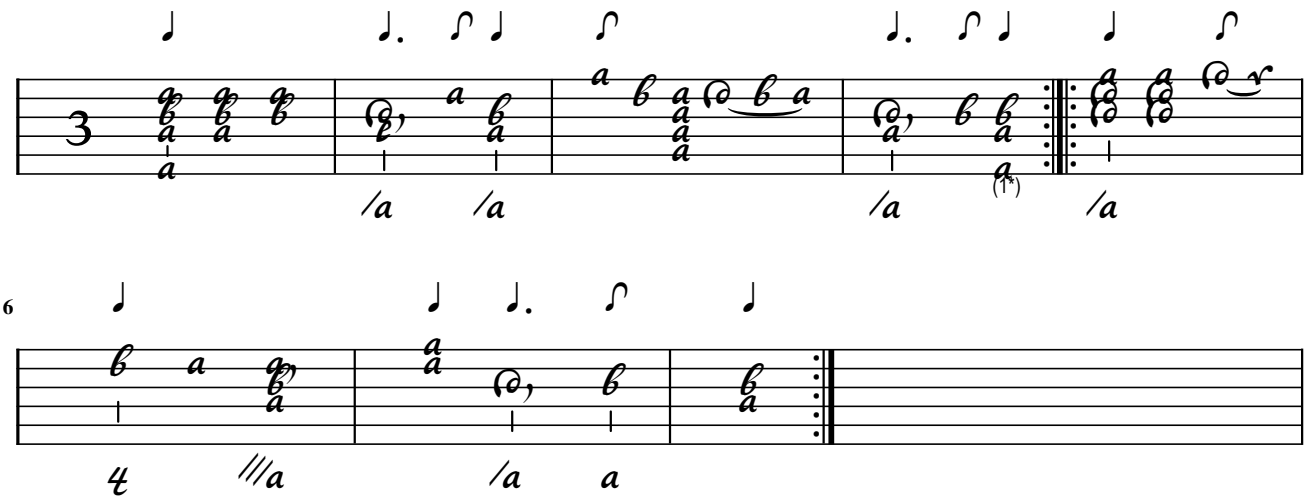
Aer
[La Gavotte Royale or Frondeuse]



A-Wengel / 5 - A-Wn17706 / 12r - B-Gu3898-2 / 19v - CZ-BsaE4-1040 / 11v (theorb cister) - D-B40068 / 4
D-Mbs21646 / 8v (3) - D-SWl_640 / 39 (Angélique) - D-SWl_641 / 4 - F-Pn823 / 28r - F-Pn6214 / 3r - GB-
GB-Ob576 / 38 - GB-ObSch94 / 100v (4) - PL-LZu3779 / 11r - S-K4a / 15v (kb) - S-K4b / 28v (kb) - S-K8 /
S-Klm21068 / 3r - S-LuA3 / 32v (kb) - S-LuG28 / 77r (v) - S-LuG37 / 2v - S-LuWas / 77v (kb) - S-SK493a
S-SK493a / 99v (kb) - S-Skma3 / 82v - S-Uu286 / 2v (kb) - S-ÖS174 / 1v (kb) - US-Rm125 / 55r

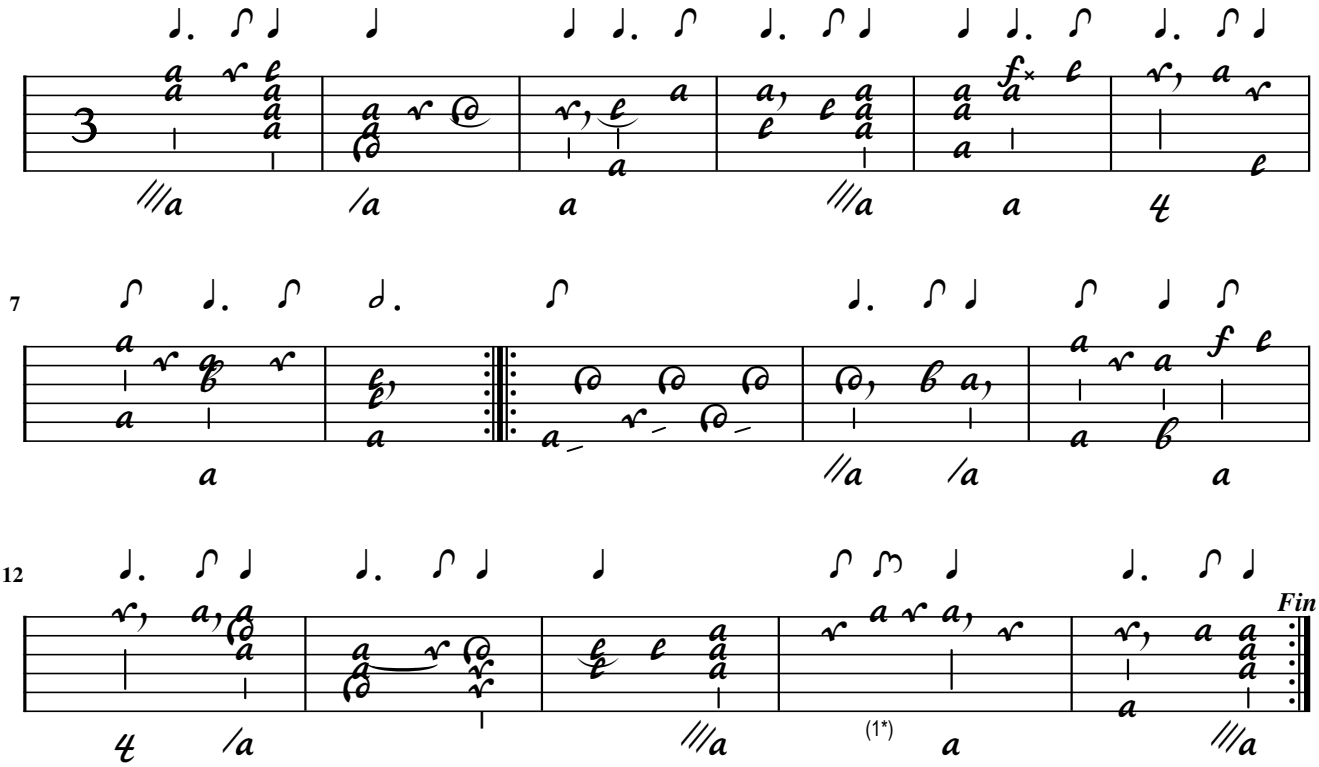
1. Flag modified 2. Flag adapted 3. Flag adapted 4. Flag adapted 5. Flag added 6. Flag added

Sarab[ande]
(Ton Mercure)



1. Orig. bass a on 7th course

Amarillis [je renonce à vos charmes]

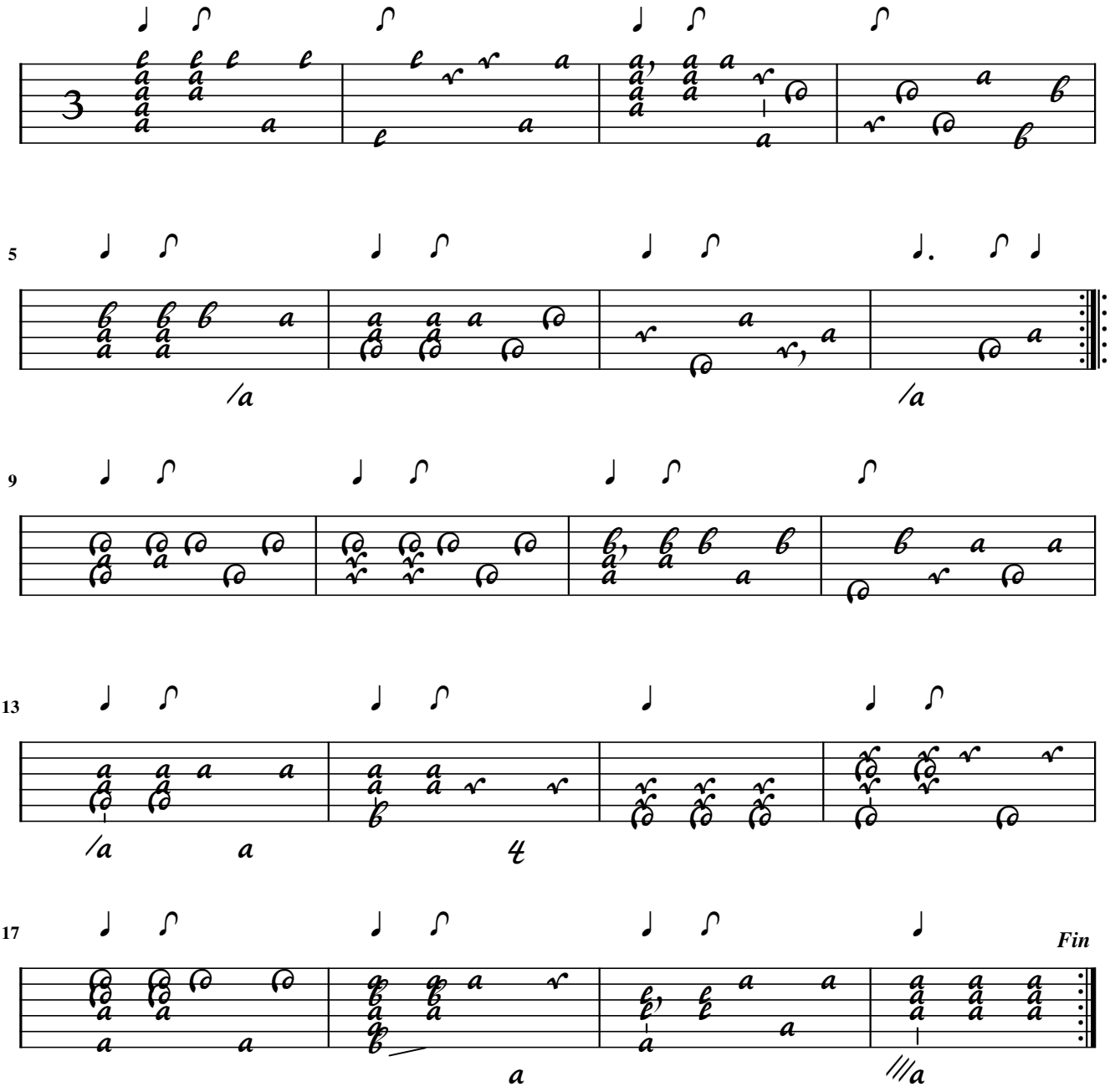


1. Flag added

GB-LblAdd16889 / 98v
Concordances at the end

J. Mercure

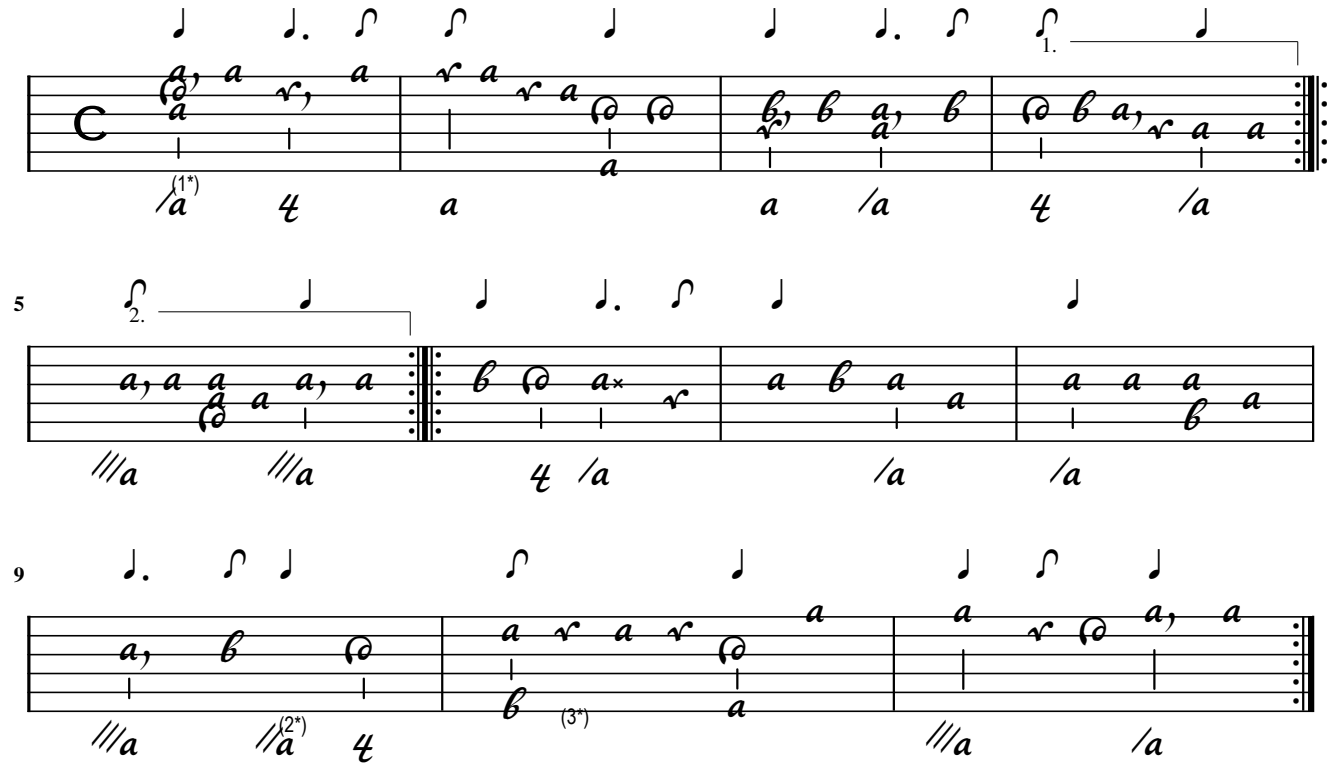
Sarabande



F-Pn823 / 22v - F-Pn1110 / 2r - F-PnVmf51 / 2v - GB-Balcarres / 82 (1) - GB-Lbl63852 / 19r (kb) GB-LblSloane2923 / 113v - IRL-DmZ.3.5.13 / 23v (viol) - Mace / 188 - Mace / 189 (flat tuning) PL-Kj40142 / 23r (gt) - RUS-SPanON124 / 53r

GB-LblAdd16889 / 99r
B-Gu3898-2 / 18v
GB-Balcarres / 125 (var)
HsBkJGHML Ms890 / 66v
PL-Kj40626 / 17v
Playford1666 / 47 (citt)
S-N9098 / 2p7

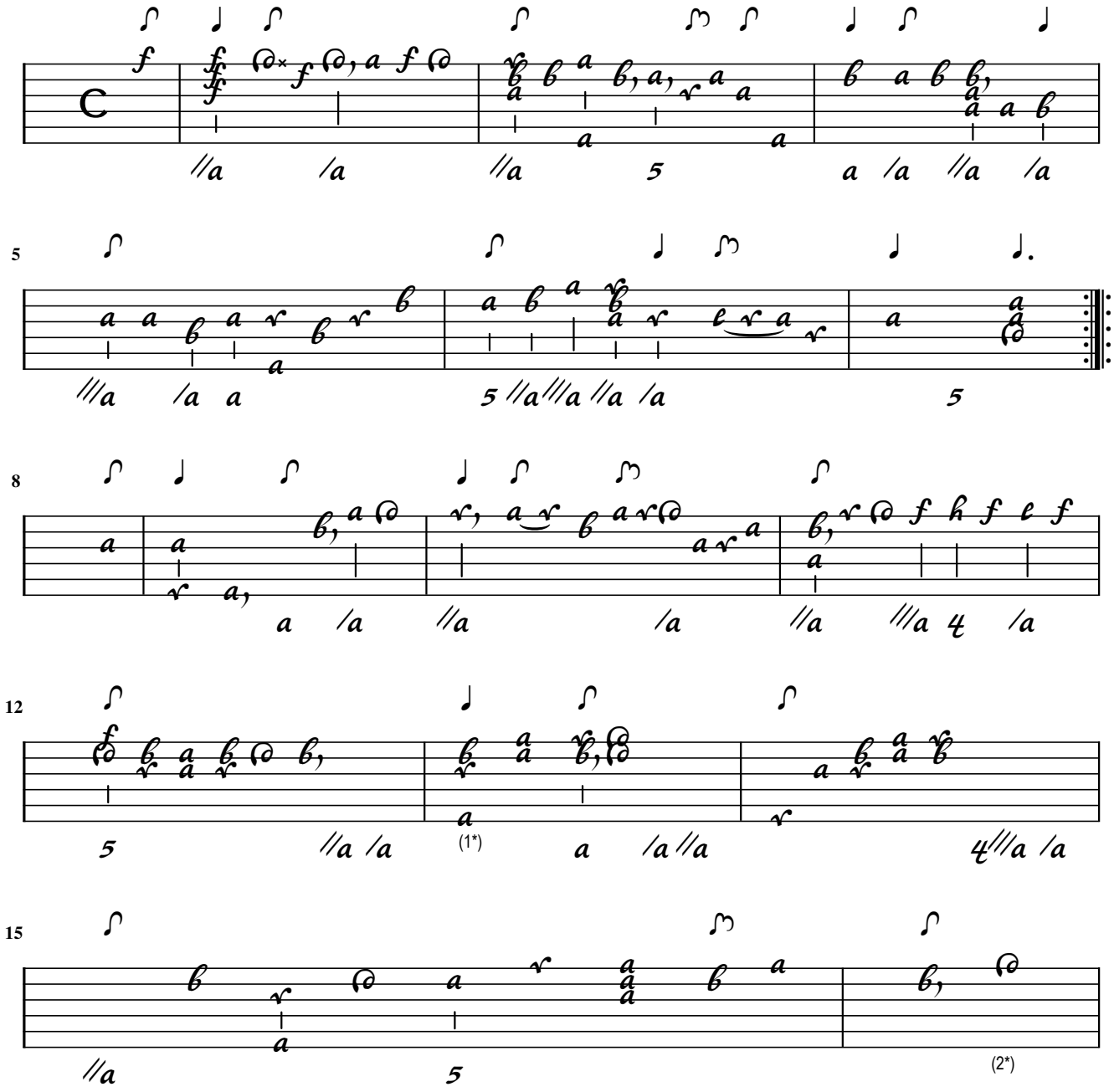
Cordonbleu



1. Barline adapted to concordances 2. Note to be added? 3. Flags adapted

Allemande

C - E - F - G - G# - d - g - bb - d' - f'

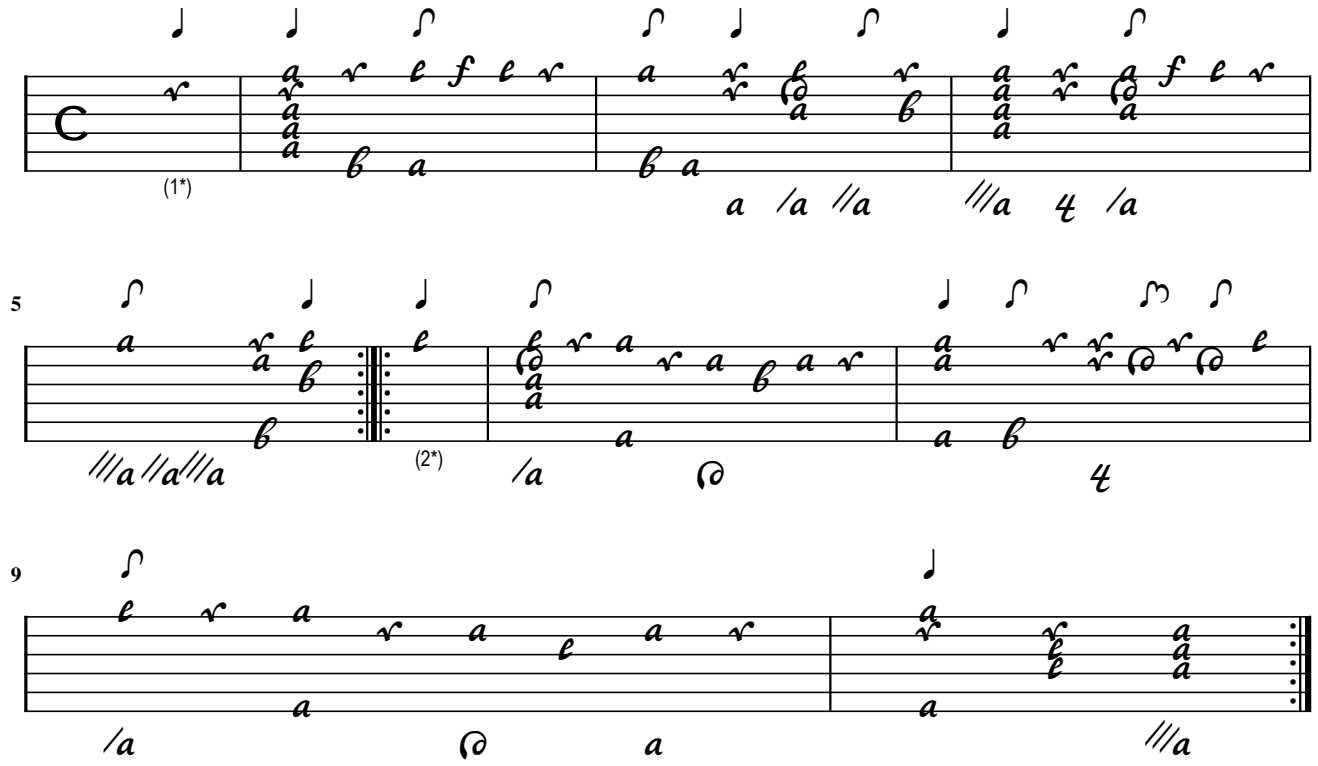


1. Flag added 2. Rmainder o enidng too faint to read

GB-LblAdd16889 / 100r
Ballet Royal 1654
F-AIXm17 / 110v
F-PnVm6-5 / 2.2
US-CAh174 / 3

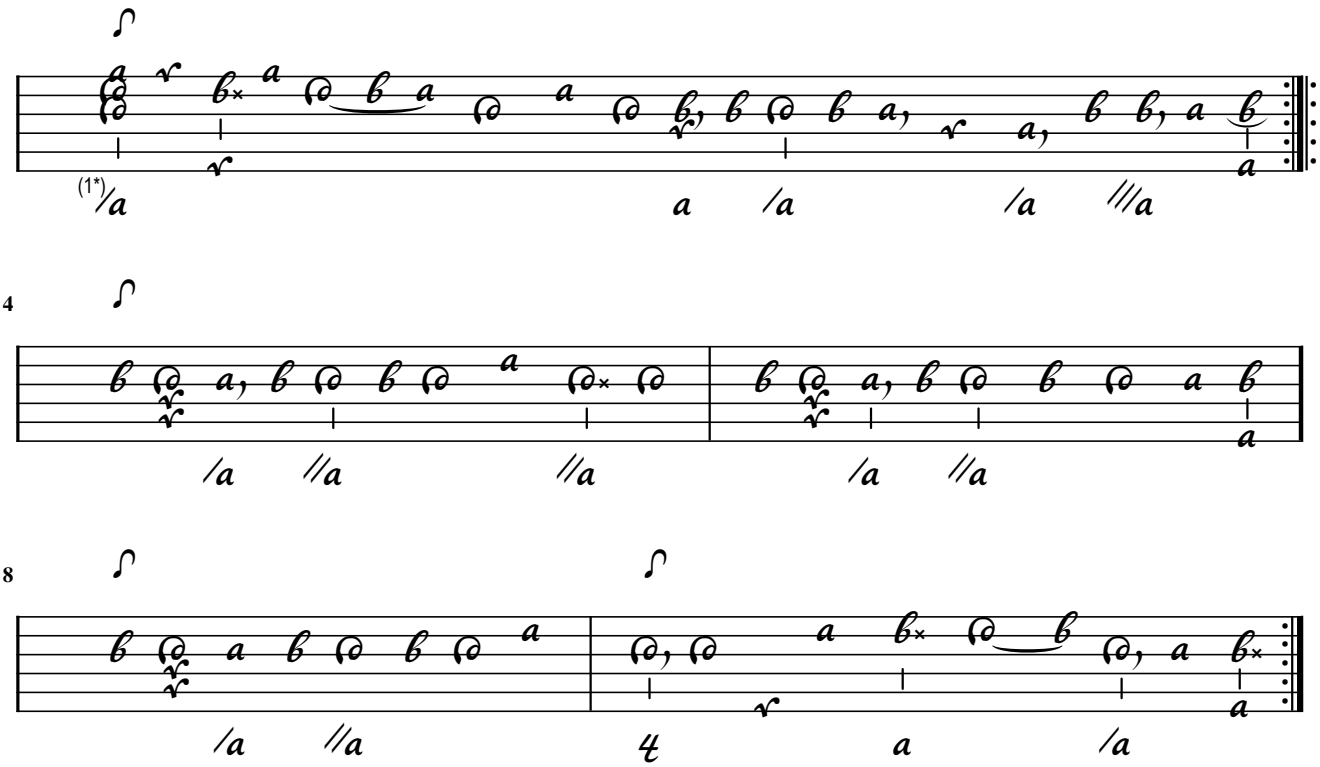
D. Gaultier

Le Grand Scandal
(Le grand bourée)



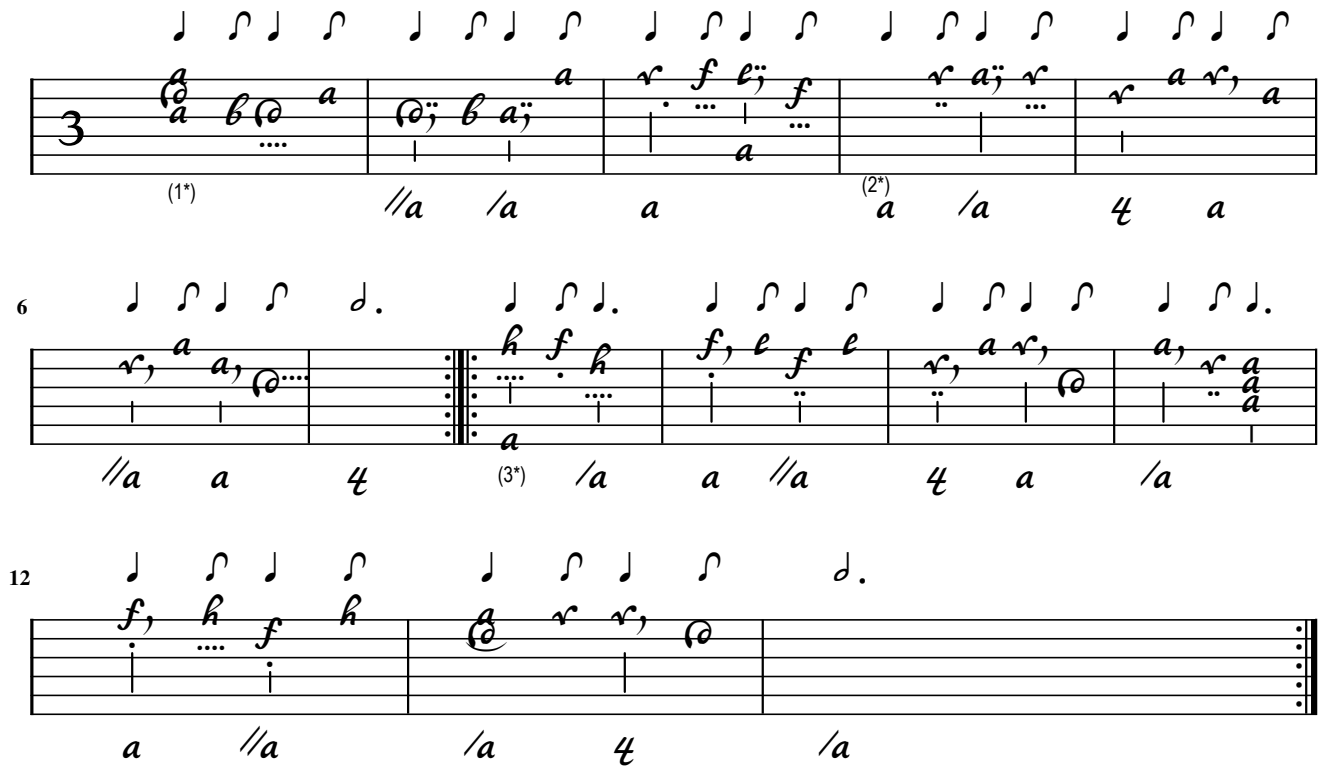
1. Barlines and flags adapted to concordances 2. Note added

La Chasse
[Ton Mercure]



1. Hardly any barlines visible in copy

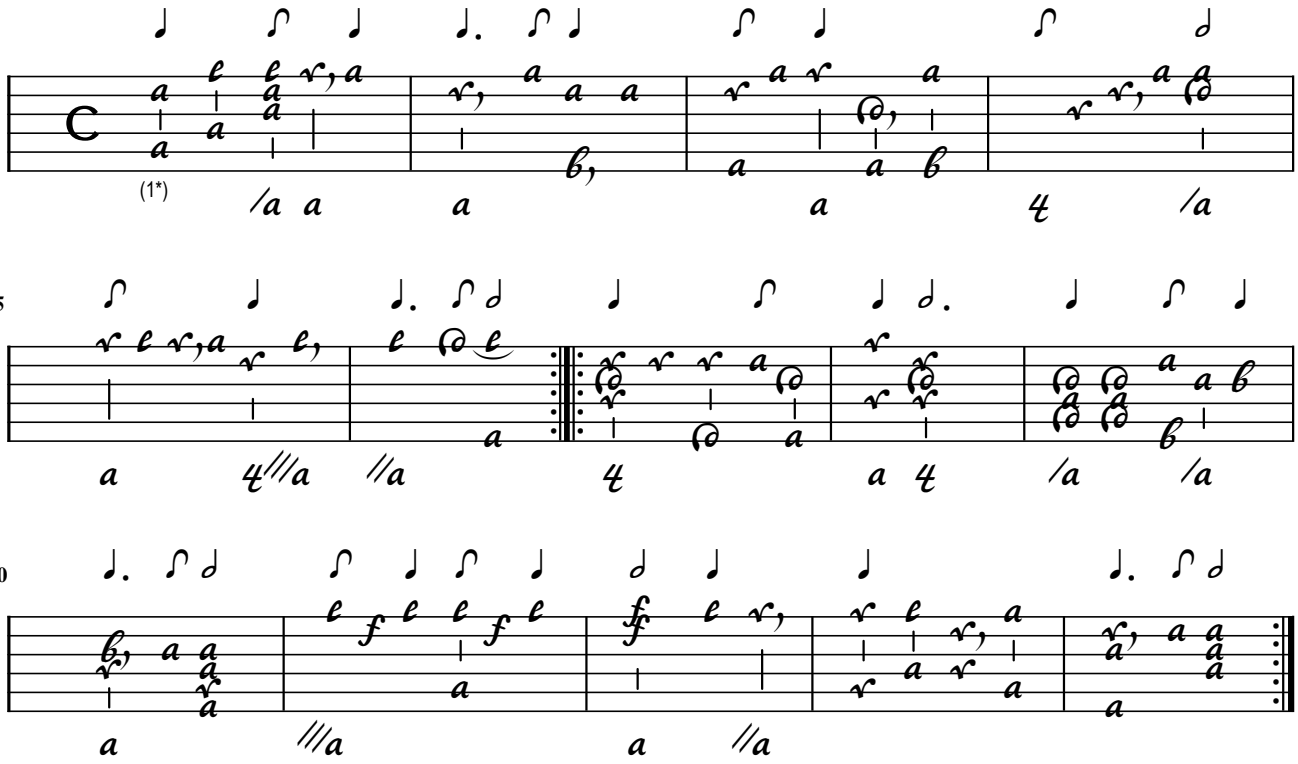
Je vous offre mes yeux



1. Flag added 2. Flag added 3. Flags are tentative

GB-LblAdd16889 / 101v (1)
D-Mbs21646 / 9r (1)
PL-Kj40626 / 66r
S-SK493b / 30v (kb)
S-Uu284 / 93 (kb)

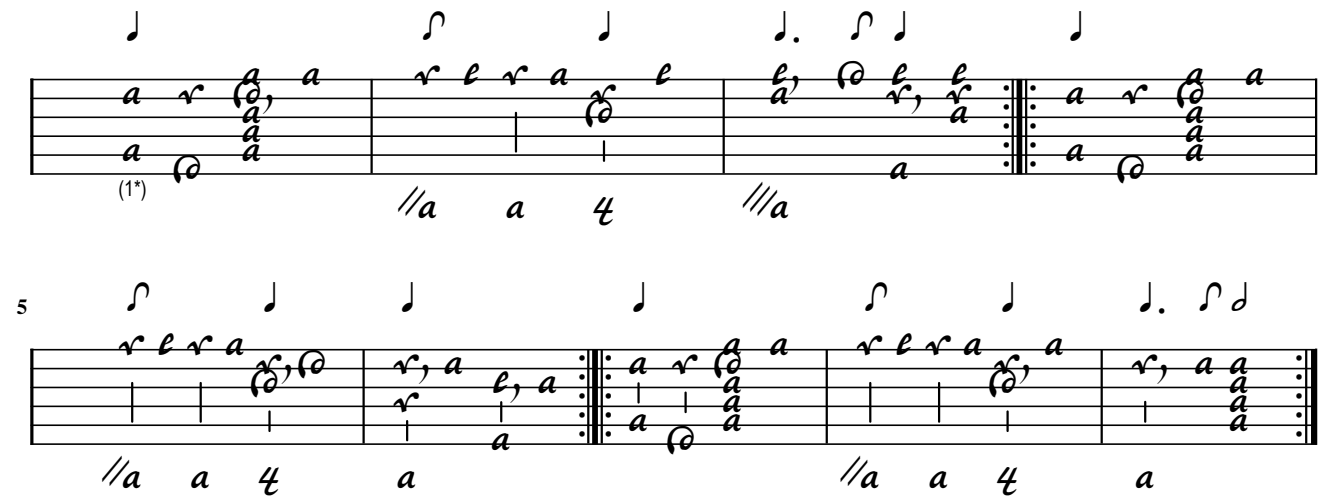
gavotte d'anioux



1. Flags adapted from concordance

GB-LblAdd16889 / 101v (2)
Concordances at the end
(most in common time)

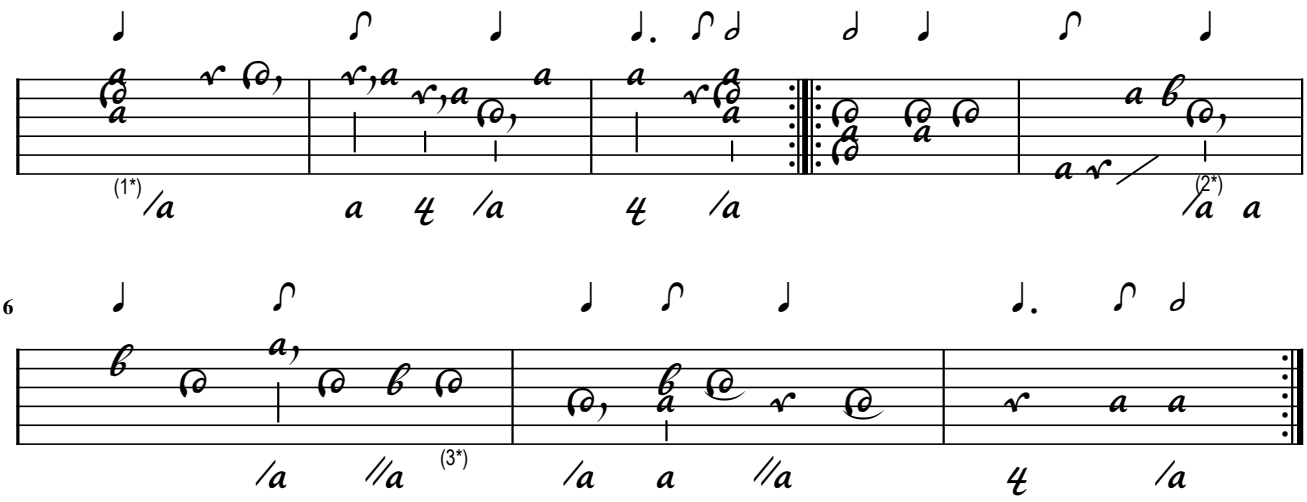
Tricottez



A-Wengel / 9 - A-Wgm7763-92 / 12v - A-Wn1813 / 4r (3, violin) - B-Gu3898-2 / 7v - F-B279153 / 5 - F-P
F-Pn6214 / 1r (2°) - GB-Lam614 / 37 - GB-Ob578? - PL-LZu3779 / 7r - S-Klm21068 / 2r (2) - SK-Le / 17

1. Barlines and flags adapted

autre air de Tricottez

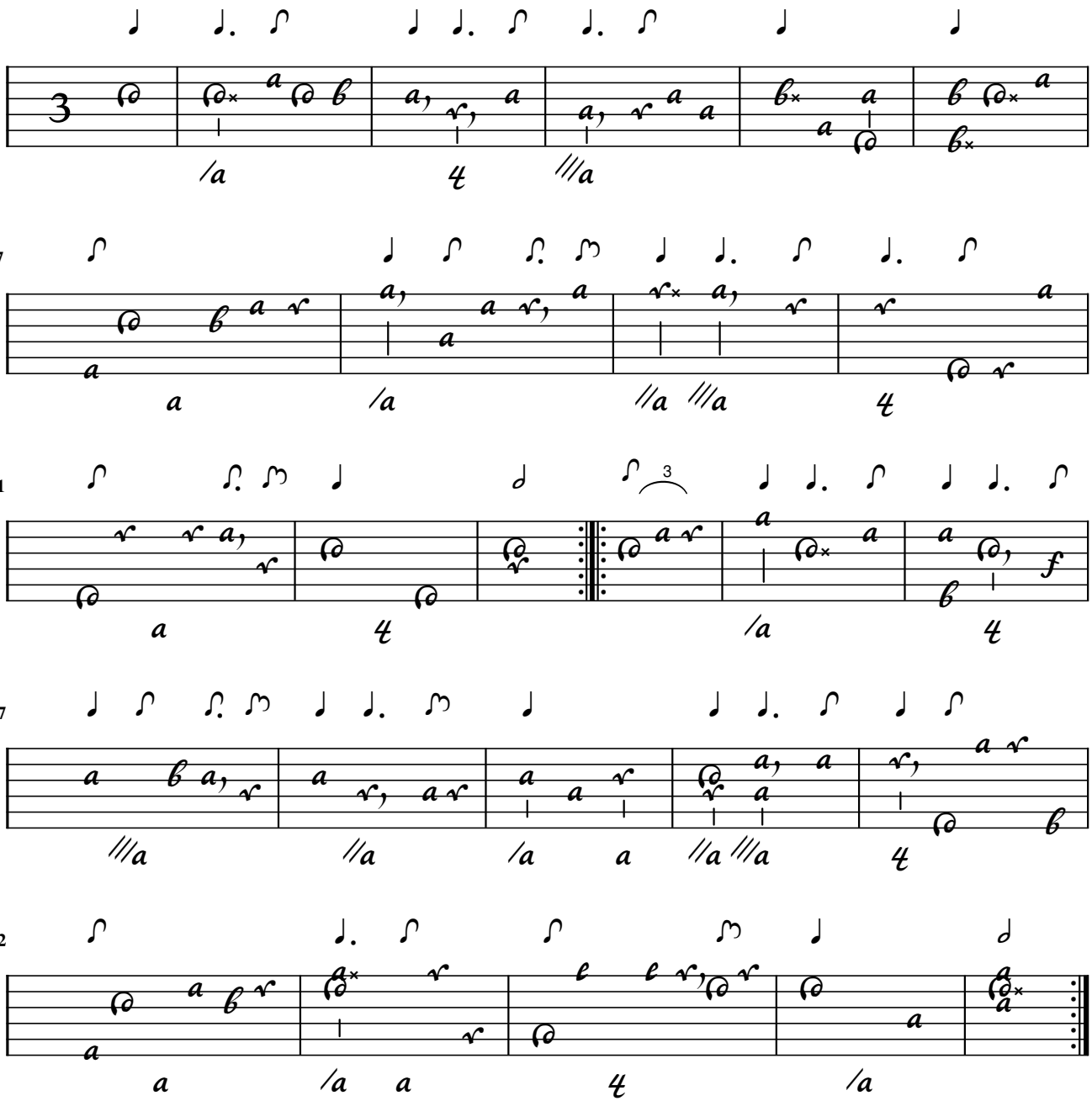


1. Bar lines and flags adapted 2. Orig. d on 4th course 3. In original corrected to d on 4th course

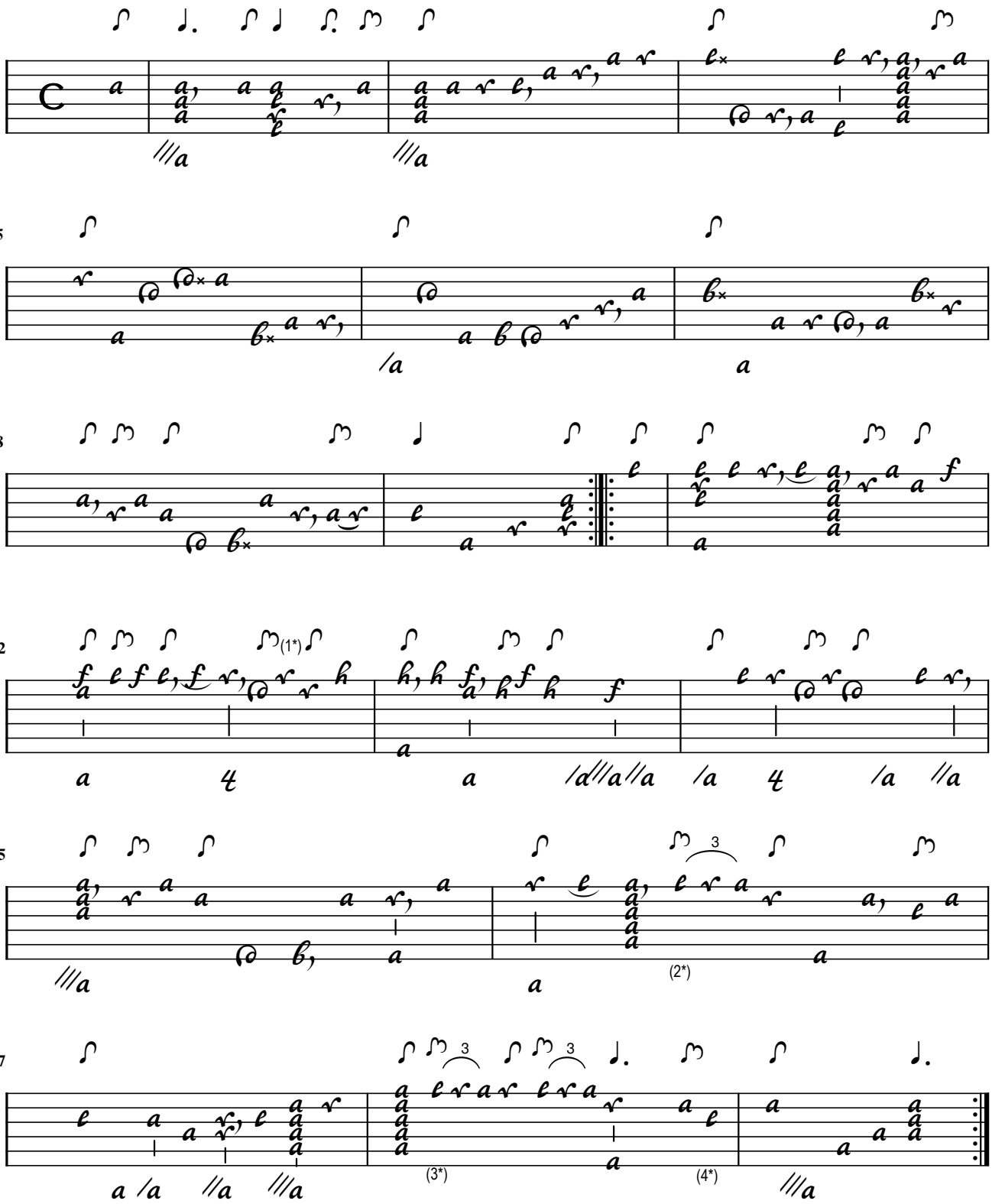
GB-LblAdd16889 / 102v
A-Wengel / 11
A-Wn17706 / 6r
B-Br276 / 5r
CH-Bu53 / 37r

F. Dufault

Courante

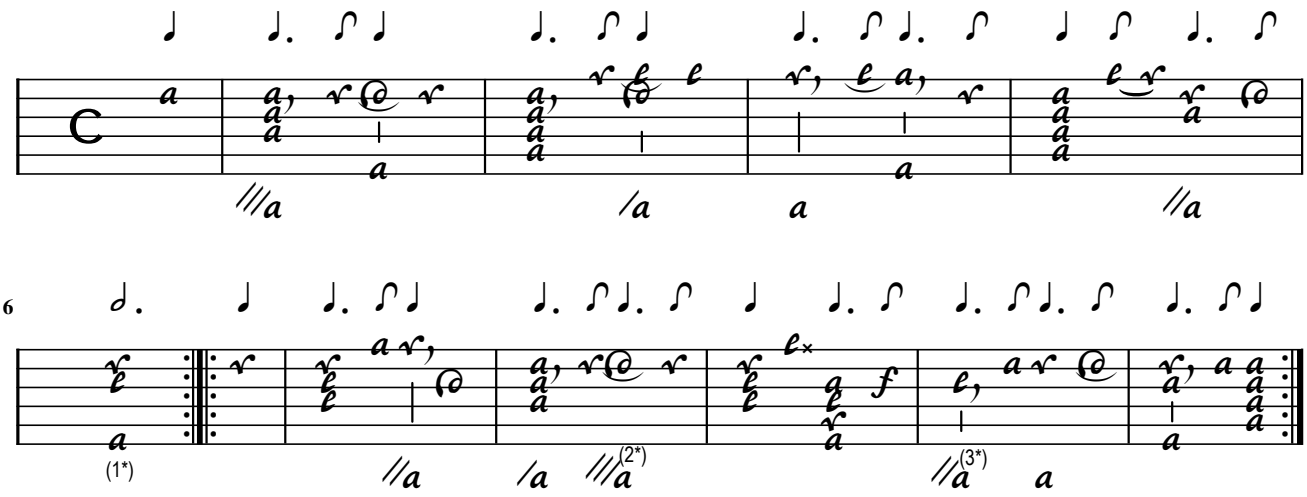


Allemande



1. Orig. d on 2nd course 2. Triole added 3. Trioles added 4. Orig. a on 3rd course

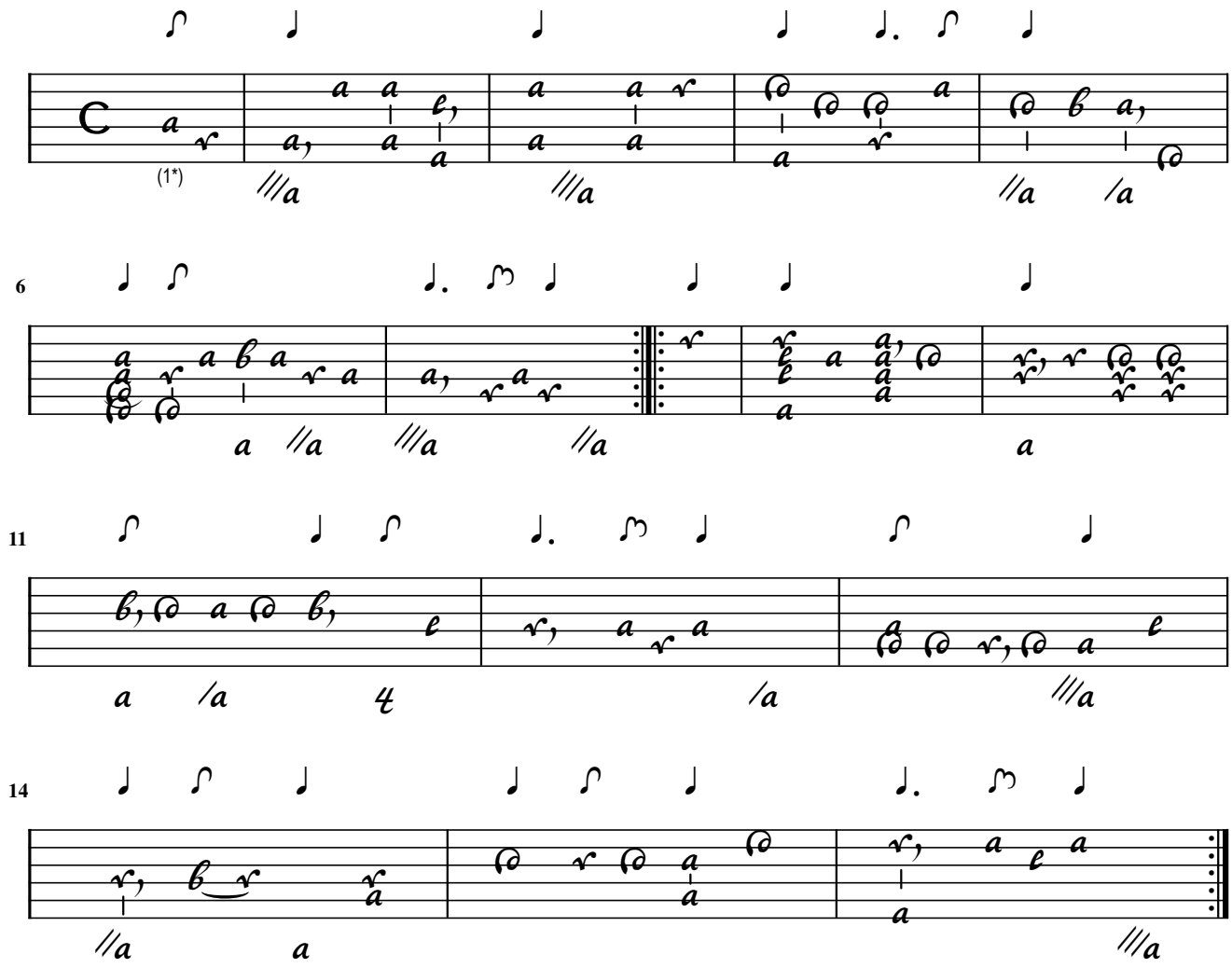
De ce trebuchement fatal



1. Flag adapted 2. Orig. bass indicated with /7 3. Flags adapted

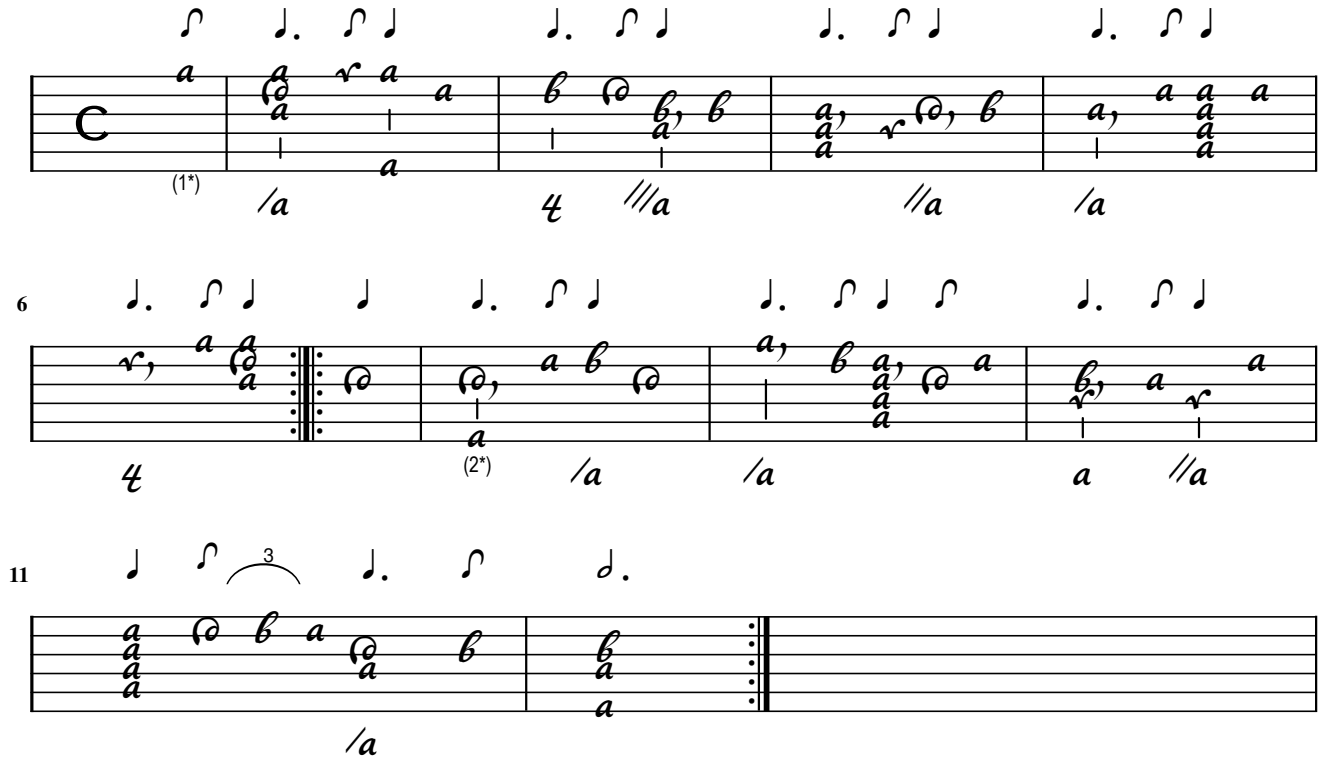
GB.LblAdd16889 / 104v
B-Gu3898-2 / 37v
D-LEm6-24 / 99r
F-AIXm17 / 112v (2)
GB-LblSloane2923 / 20v (2)

La princesse



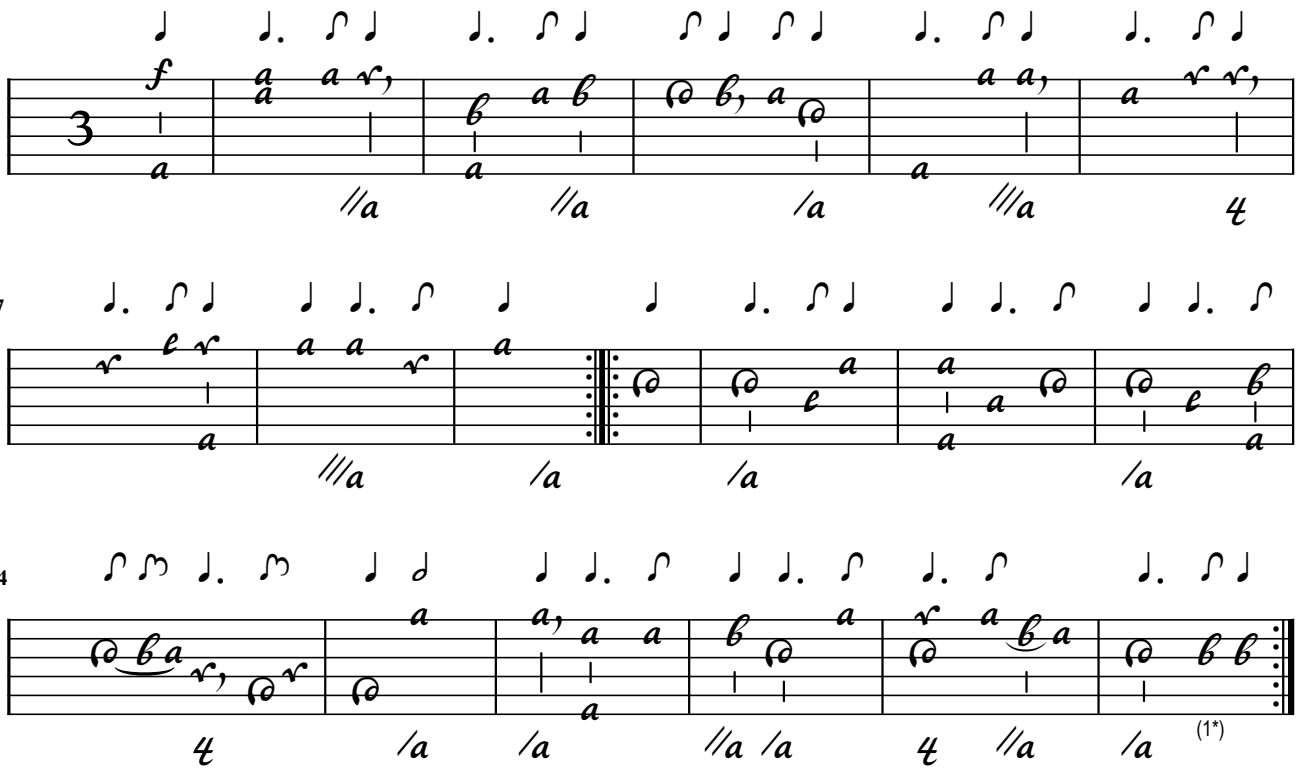
1. Flags reconstructed from concordances

P[hi]lis ie me cognois vaincu
Ton Mercure



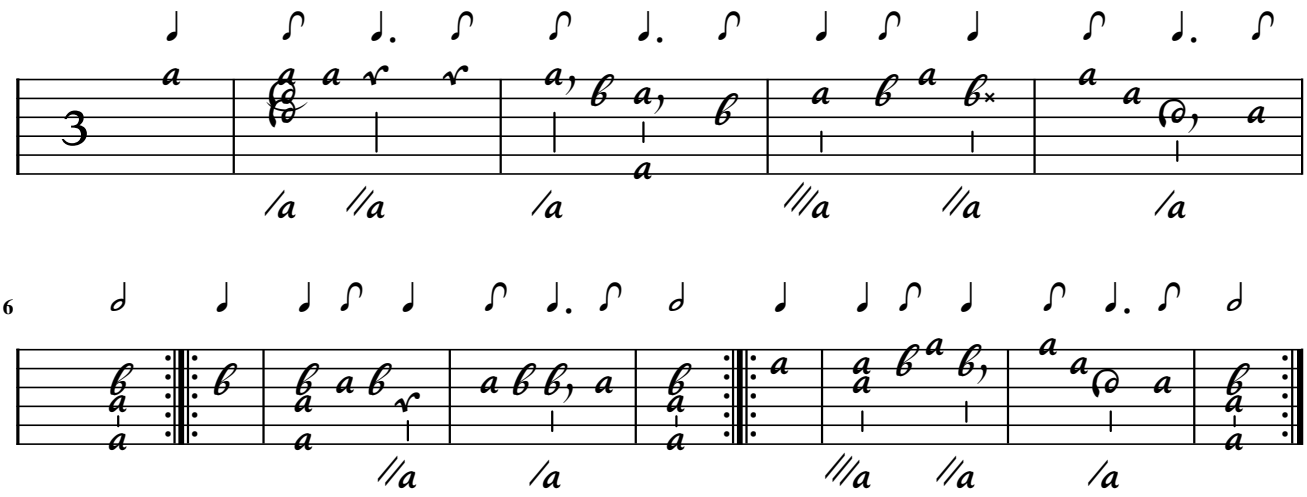
1. Common time assumed. Flags are tentative 2. Orig. a on 6rh course (sic)

Sarab[ande]

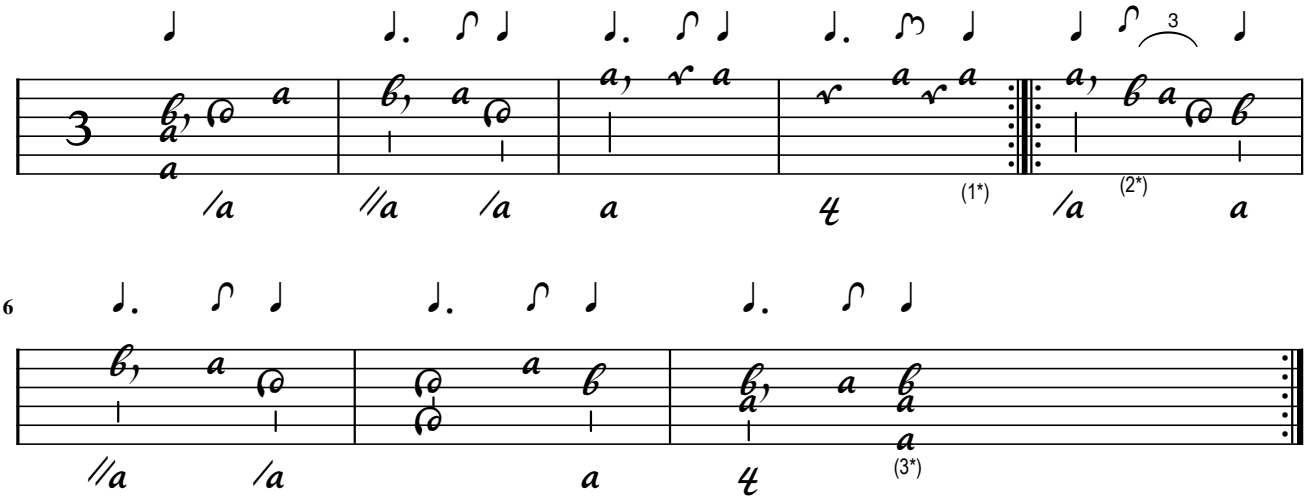


1. Notes added

De Clauio



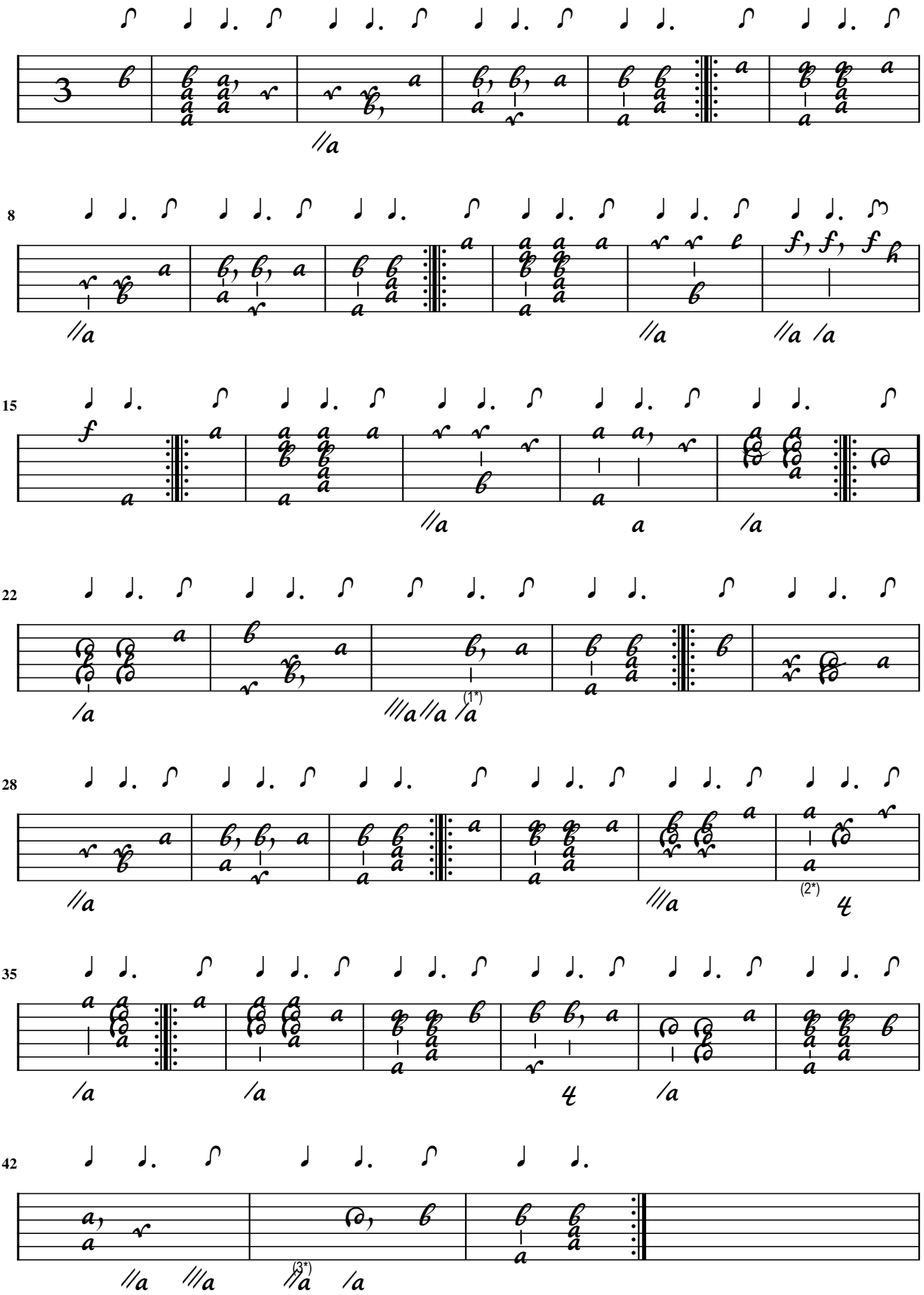
Sarab[ande]



1. Flag adapted 2. Triole added 3. Flag adapted

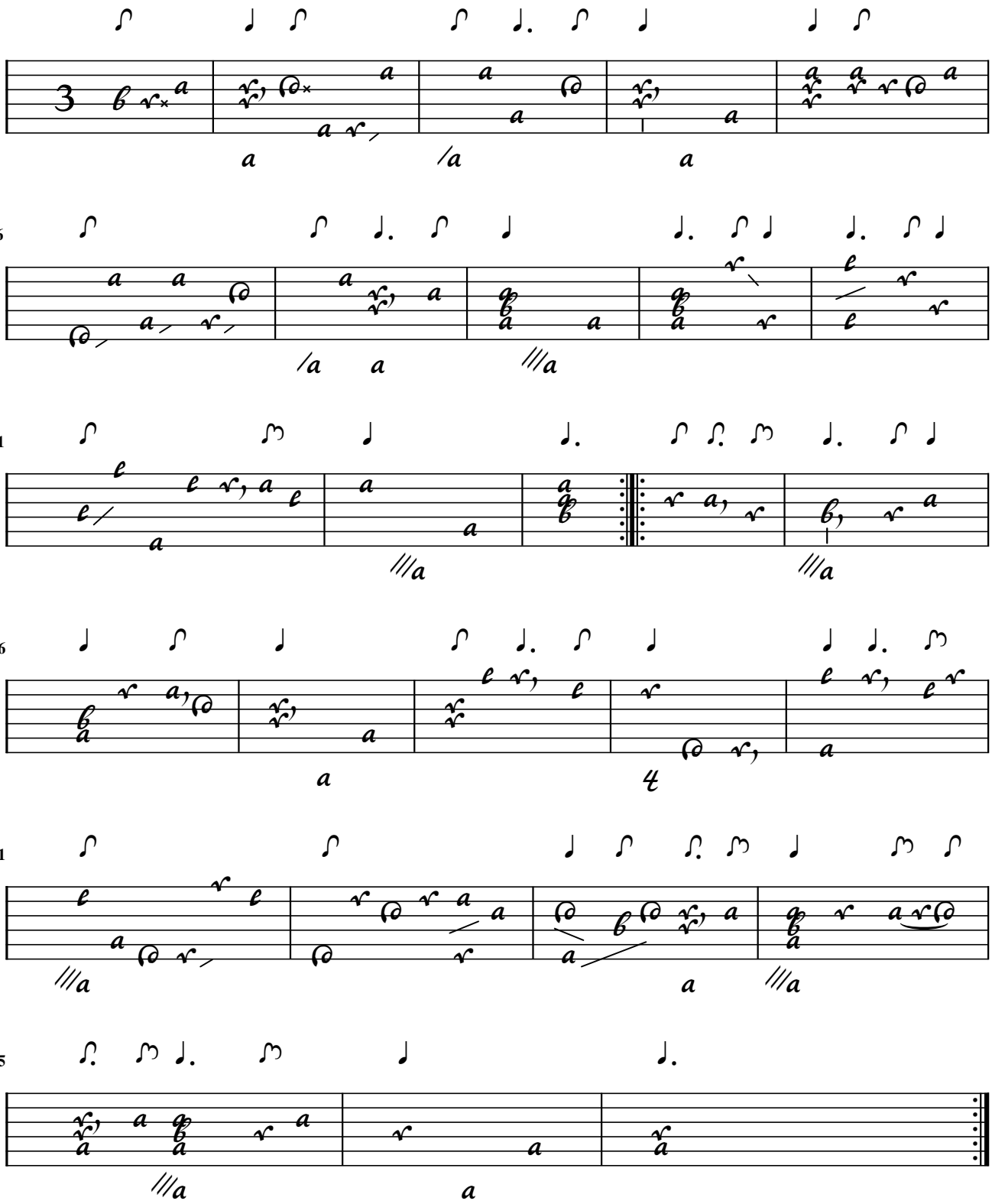
J. Mercure

Chaconne



1. Orig. b on 4th course 2. Barlines adapted 3. Barline shifted

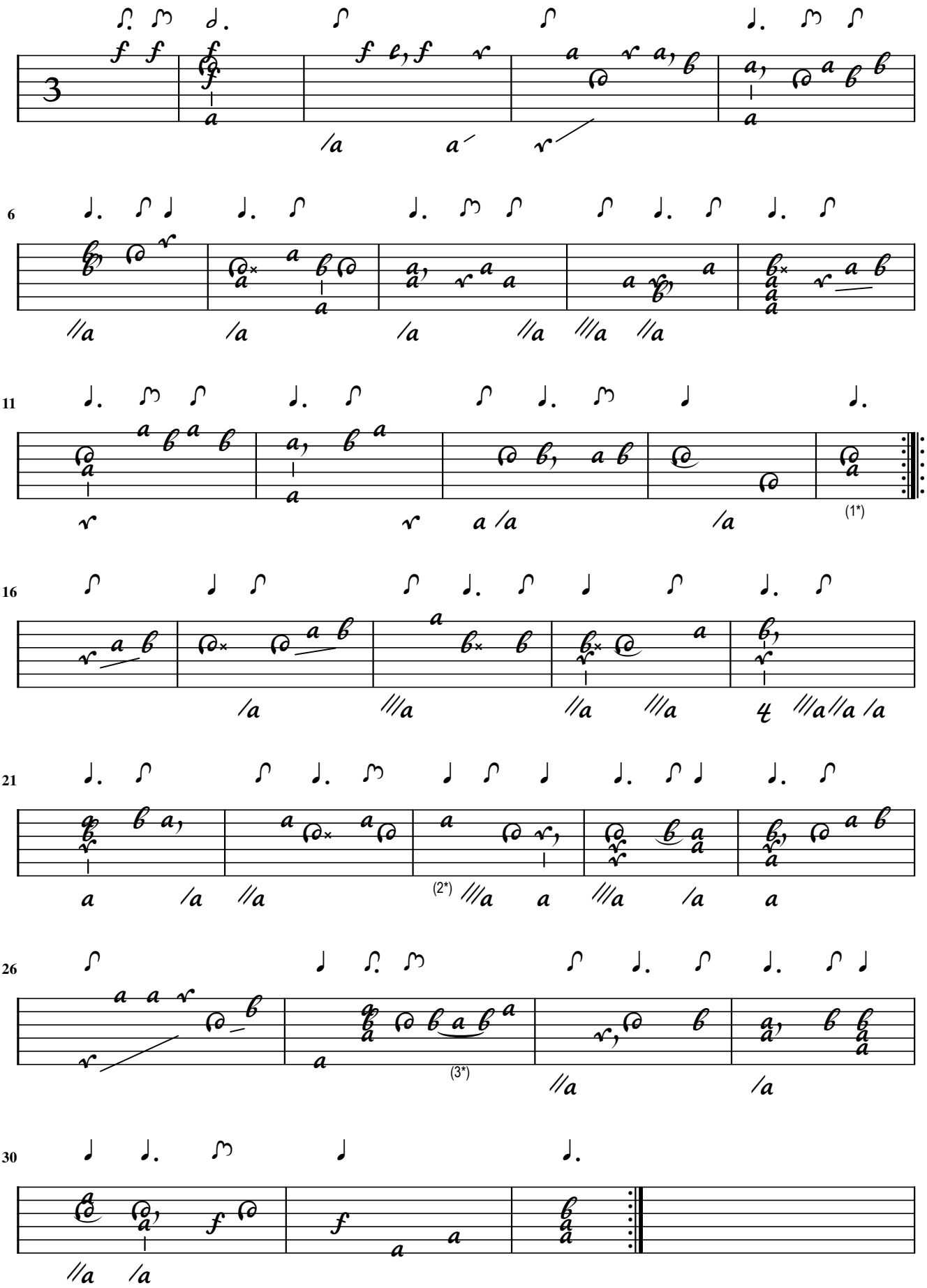
Courante



GB-LblAdd16889 / 108v
D-SWI_641 / 158
F-PnVmb7 / 209
PL-Kj40626 / 59v

J. Mercure

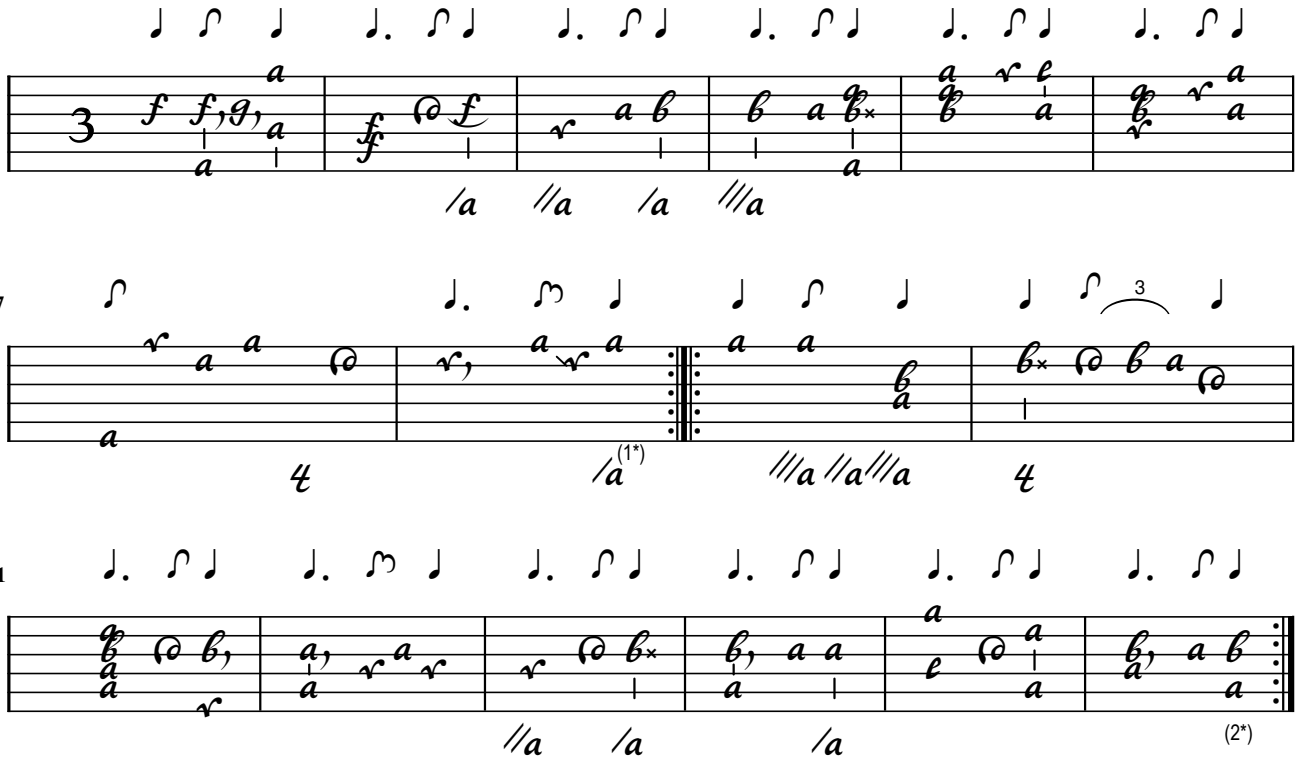
Courante / Ton Mercure



1. Flag adapted 2. Flags adapted 3. Flags adapted

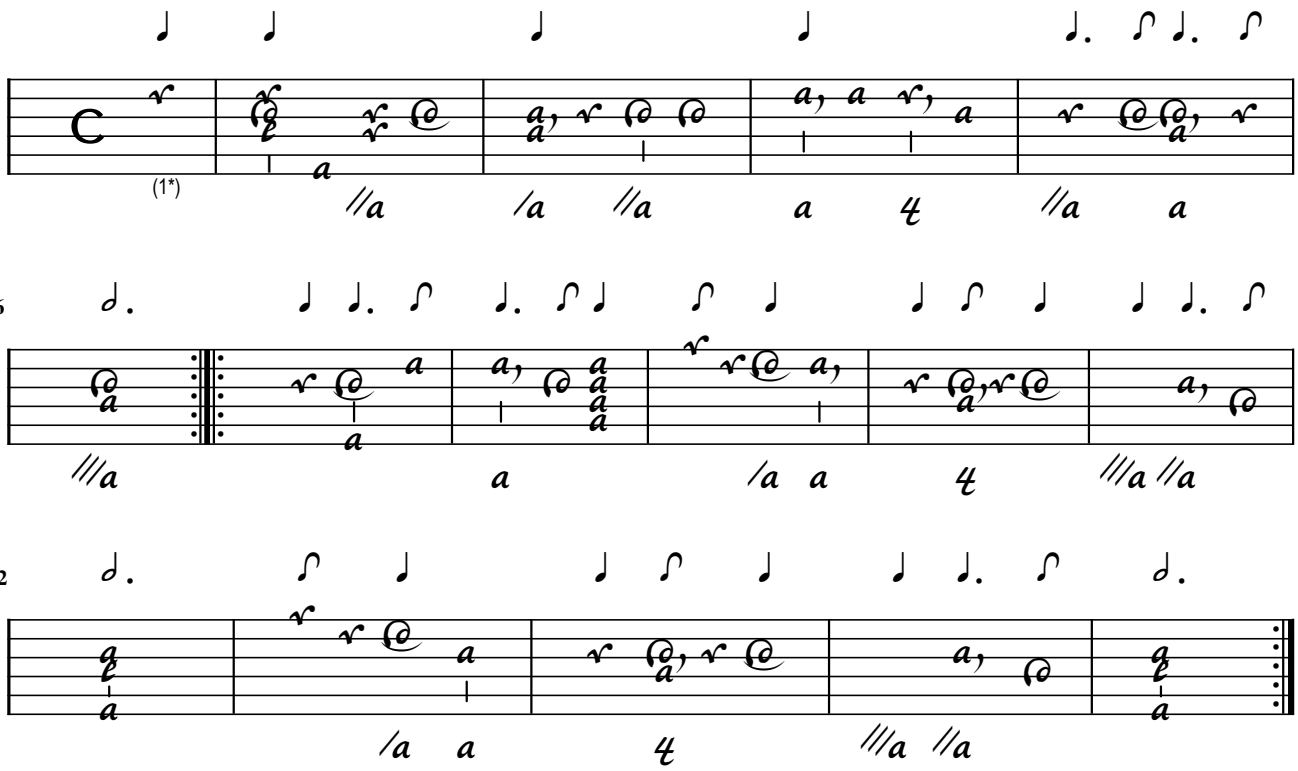
Gumprecht

Sarabande



1. Next bass shifted backwards 2. Flag adapted

Partage allemand



1. Both versions adapted to each other